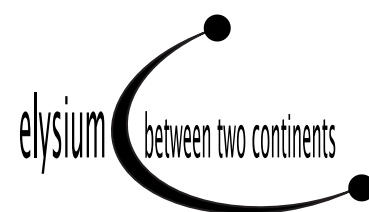


THE BRIDGE journal



Newsletter of Elysium – between two continents /
The Lahr von Leitis Academy & Archive

No. 3 – 2016



In this Issue | *Aus dem Inhalt*

Democracy in Danger?
Demokratie in Gefahr?

With contributions by | *Mit Beiträgen von*
Norbert Brieskorn
Uwe-Karsten Heye
Michael Lahr
Barbara Stamm
Nathan Stoltzfus

CULTURE,
EDUCATION AND
INNOVATION
ARE VITAL
INGREDIENTS
FOR OUR
SOCIETY'S
DEVELOPMENT,
AND WE AIM
TO STRENGTHEN
AND CONTRIBUTE
TOWARDS THEM
THROUGH OUR
CREATIVITY.



HEMMERLE

MUNICH
+49 89 2 42 26 00
HEMMERLE.COM

TEFAF NEW YORK
PARK AVENUE ARMORY
21ST – 26TH OCTOBER 2016

Foreword | Vorwort

Gregorij von Leitis



Gregorij von Leitis, Photo: Letizia Mariotti

33 years ago, on October 11, 1983, I founded Elysium in New York, originally as a theater company with the idea to present German-language plays in English translation to the American public. Soon the news spread within the community of German and Austrian emigrants who had fled the Nazi Regime. Thus our Theater in the East Village became a German-American meeting place. For the emigrants our American premieres of classics such as Goethe's "Stella" or Hugo von Hofmannsthal's "Death and the Fool", but also contemporary playwrights such as Tankred Dorst, Rainer Werner Fassbinder, Felix Mitterer, or Peter Turrini brought back memories of their lost home.

I listened attentively, when those courageous women and men, who had fled from Berlin and Munich, Salzburg and Vienna, told their stories. We became friends and I learned a lot from them. There is Hans Sahl for example. Very early I met this excellent writer. He told me, how the national socialist movement in the Weimar Republic from the outset undermined democracy with its tempting simple slogans. When he raised his voice he was threatened. He fled from Berlin to Prague; the ingenious theater director Max Reinhardt shared the train compartment with him. Later in France Sahl helped Varian Fry rescue more than 2000 refugees and bring them to safety across the Pyrenees. Once they reached Portugal they could take a boat to America. Hans Sahl always stressed,

how important it is to stand up early on and to say "No!": "Things must be nipped in the bud!" Hans Sahl's friend Volkmar Zühlsdorff also took to the streets in the late 1920s; he protested against the Nazis and tried to strengthen the democratic counter forces. Together with Prince Hubertus zu Löwenstein he founded the German Academy of Art and Science in Exile, to remind the world, that Germany was not identical with Hitler. There was also Oskar Maria Graf's widow Gisela. During a lecture tour in Vienna Graf learned that the Nazis had spared his books at their book burnings. He publicly demanded that his books should be burned, too: "Burn me! - Burn the words of the German spirit. The spirit itself is inextinguishable like your ignominy." In New York Graf founded a "Stammtisch", a group of regulars getting together. Until today, every Wednesday the last living emigrants meet in the apartment of Trudy Jeremias to discuss the current state of politics. More and more young people from Germany and Austria, who spend a year in New York doing voluntary work, come there to talk and learn.

Even in exile, all the emigrants I met, continued to nourish a deep love for the country which had persecuted them and wanted to kill them. They never responded with hate. Instead they urged us again and again to stay vigilant, in order to protect and preserve the precious good of our free, just, democratic society.

After the Velvet Revolution, when the Czech dramatist and dissident Václav Havel came to New York in 1990 as the President of Czechoslovakia, he visited Maria Ley Piscator, widow of the legendary theater pioneer Erwin Piscator, to tell her, how much he appreciated Piscator, who always strove to rouse the people with his theater and to contribute to the improvement of man and society. Later Havel impressively evoke what is needed for a functioning democracy: "We cannot create a really democratic state, if we understand democracy only as a complex of formal game rules and mere organizational tricks.[...] A cultivated human spirit and a well-developed moral consciousness are the final and genuine guarantees of a really democratic political system."

Today, the cry for simple solutions and the longing for a strong man is growing louder everywhere. Especially in these times of great uncertainty, when our Western system of an open, democracy-based society and the values holding up such a system are threatened from many sides, it seems important to remind ourselves of the great achievement democracy is, and that it is worth fighting for. In the face of the social and political upheaval caused by the bank and sovereign debt crisis in 2008, we conceived the literary program "Defending Democracy" and presented it in many places. Today we want to offer some food for thought with this new issue of "The Bridge Journal."

.....

Vor 33 Jahren, am 11. Oktober 1983, habe ich Elysium in New York gegründet, ursprünglich als Theaterkompanie mit dem Ziel, deutschsprachige Stücke in englischer Übersetzung einem amerikanischen Publikum nahe zu bringen. Schon bald hatte sich dies herumgesprochen bei den deutschen und österreichischen Emigranten, die vor dem Nazi-Regime in die USA geflohen waren. Und so wurde unser Theater im East Village zum deutsch-amerikanischen Treffpunkt. Bei den Emigranten weckten unsere amerikanischen Erstaufführungen von Klassikern wie Goethes „Stella“ oder Hugo von Hofmannsthals „Tor und Tod“ aber auch zeitgenössischen Dramatikern wie Tankred Dorst, Rainer Werner Fassbinder, Felix Mitterer oder Peter Turrini Erinnerungen an die verlorene Heimat.

Ich hörte aufmerksam zu, wenn diese tapferen Frauen und Männer, die aus Berlin und München, Salzburg und Wien geflohen waren, ihre Geschichten erzählten. Freundschaften entstanden. Und ich lernte viel; etwa von Hans Sahl. Sehr früh begegnete ich diesem großartigen Schriftsteller. Er erzählte, wie die nationalsozialistische Bewegung in der Weimarer Republik von Anfang an mit verführerischen Parolen die Demokratie untergrub. Als er seine Stimme erhob, wurde er bedroht. Sofort nach der Machtergreifung musste er fliehen. Er verließ Berlin Richtung Prag und saß mit Max Reinhardt, dem genialen Theaterregisseur, im gleichen Zugabteil. Später in Frankreich half er bis 1941 Varian Fry, über 2.000 Exilanten über die Pyrenäen in Sicherheit zu bringen, damit sie von Portugal in die USA ausreisen konnten. Hans Sahl betonte stets, wie wichtig es ist, früh genug aufzustehen und „Nein“ zu sagen: „Wehret den Anfängen!“ Auch Hans Sahls Freund Volkmar Zühlsdorff ging schon in den späten 1920er Jahren auf die Straße, protestierte gegen die Aufmärsche der Nazis und versuchte, die demokratischen Gegenkräfte zu stärken. Gemeinsam mit Prinz Hubertus zu Löwenstein gründete er die Deutsche Akademie der Künste und Wissenschaften im Exil, um die Welt daran zu erinnern, dass Deutschland nicht identisch mit Hitler ist. Da war auch die Witwe von Oskar Maria Graf, Gisela Graf. Als Oskar Maria Graf bei einer Vortragsreise in Wien davon erfuhr, dass seine Bücher bei der Bücherverbrennung verschont worden waren, rief er die Nazis öffentlich auf, auch seine Bücher zu verbrennen: „Verbrennt mich – Verbrennt die Worte des deutschen Geistes. Er selber wird unauslöschlich sein wie eure Schmach.“ In New York gründete Graf einen Stammtisch, der nach ihm benannt ist und bis heute tagt. Jeden Mittwoch treffen sich die wenigen noch lebenden Emigranten in der Wohnung von Trudy Jeremias und debattieren eifrig über die aktuelle politische Lage. Immer mehr junge Menschen – Gedenkdiener aus Österreich, Deutsche, die ein freiwilliges soziales Jahr machen – kommen dazu, um zu lernen und mit zu diskutieren.

All die Emigranten, denen ich begegnet bin, hegten auch im Exil weiterhin eine große Liebe zu dem Land, welches sie verfolgte und töten wollte. Hass war nicht ihre Antwort. Stattdessen mahnten sie immer wieder von neuem zur Wachsamkeit, um das kostbare Gut einer freien gerechten demokratischen Gesellschaft zu schützen und zu bewahren.

Als der tschechische Dramatiker und Regimekritiker Václav Havel nach der Samtenen Revolution als Staatspräsident der Tschechoslowakei 1990 nach New York reiste, besuchte er auch die Witwe des legendären Theatermannes Erwin Piscator, Maria Ley Piscator, um ihr zu sagen, wie sehr er Piscator schätzte, dem es stets darum gegangen war, mit seiner Kunst wachzurütteln und zur Verbesserung des Menschen und der Gesellschaft beizutragen. Später erinnerte Havel eindrücklich daran, was die Grundlage der Demokratie ist: „Wir werden keinen wirklich demokratischen Staat schaffen, wenn wir die Demokratie nur als einen Komplex von formalen Spielregeln und bloßen Organisationstricks verstehen. [...] Ein kultivierter menschlicher Geist und ein entwickeltes sittliches Bewusstsein sind die letzte und echte Garantie eines wirklich demokratischen politischen Systems.“

Heute wird der Schrei nach einfachen politischen Lösungen und die Sehnsucht nach einem starken Mann allenthalben wieder größer. Gerade in diesen Zeiten großer Unsicherheit, in denen unser westliches System einer offenen, demokratisch fundierten Gesellschaft und die ein solches System tragenden Werte von vielen Seiten bedroht werden, erscheint es wichtig, daran zu erinnern, welch große Errungenschaft die Demokratie ist und dass es sich lohnt, dafür zu kämpfen. Nach den Verwerfungen der Finanz- und Staatsschuldenkrise haben wir 2012 das literarische Programm „Demokratie verteidigen“ entwickelt und vielerorts präsentiert. Heute wollen wir mit diesem Heft Denkanstöße geben.

Gregor B. Heit's

Democracy in Danger?

Demokratie in Gefahr?

Norbert Brieskorn

Allow me first to clarify what I expect of my readers: I won't deal with this important topic one-sidedly. So I won't just examine what dangers threaten democracy (see II.), but also in what regard democracy can be dangerous to the people (see I., III., and IV.). Both aspects belong together, because often one person at the same time is victim and originator of harm: the victim usually defends himself and causes new dangers; and whoever causes dangers often takes revenge for what he suffered as a victim. – I will examine four dangers (I. – IV.) and fifthly present a structure that fundamentally aims at creating a common good life.

At the beginning it is important to agree on the notion of "democracy": humans unite in a politically active group, called "the people"; they have to agree upon a form, which helps to make the group stable and just and guarantees wise dealings internally and externally. The following forms have always been used: "Government of All (Democracy)", "Government of One (Monarchy)", or "Government of the Best (Aristocracy)"; often these forms were mixed by the people. Therefore, one can conclude:

1) "Democracy" is not identical with "the people" but is a form of government chosen by the people. This distinction has been made by Aristotle (384 / 385 – 322 / 321 B.C.), Francisco Suárez (1548 – 1617) and Carl Schmitt (1888 – 1985) among others.

2) The people precedes the state as the body that chooses a certain form and as the electoral body. If the people votes for democracy, it decides to be itself the leader of this form of state. One could perfectly well express this idea by saying: the people "sustains" this form.

3) The people shall develop this form, e.g. the government, in a just way to ensure responsible actions, so that it does justice to the people and works in the people's favor. Roman law and the Weimar Constitution of August 11, 1919 (Article 48) authorized a dictatorship only for a short period to eliminate a breach of fundamental rights.

4) I add that the constitutional organs created by the people enjoy a certain independence from the people. With the freedom granted to them, these organs are able to govern responsibly. The reason for such independence

becomes clear, when we recognize that the founding of the state and the act of procreation are essentially comparable: Parents sire the child, but through that an absolute subject, a person, is born, absolute as the parents, who are their own persons. Similarly one can say: The people gives birth to its government; thereby the government is independent with regard to the people.

5) By no means can the people that is governed by government unrestrictedly change such a constitution, abolish constitutional bodies or remove individuals from the government. But the governed people can fully take action were the government to be incapable of functioning, or to commit the most severe abuse of office or to deteriorate into a tyranny.

I. After this clarification let's first take a look at the relation between "democracy" as a form of government and the people sustaining this form. The democratically constituted form of state, created by the people, can harmfully retroact on the people itself (as mentioned above, see 5), second sentence.) A few more examples:

Democracy commits abuse, a) when it brings to power the "ideas" of a minority, although no veritable procedure for ascertaining the truth took place; b) when just a part of the democratically constituted people openly governs against the people as a whole; c) when a party of democracy manages to disguise itself behind a majority that possibly was formed using pressure; d) when basic rights are withheld from minorities, maybe even from the majority of the population, thus the majority of the people.

II. The friend-enemy-model illustrates that the people itself can become a danger to democracy and – for instance – can use democracy for its most radical intentions or abolish democracy altogether. In 1932, the aforementioned Carl Schmitt, expert in constitutional law, developed this model, as he still most strenuously defended the Weimar Constitution against the National Socialists.¹

1) With the help of the friend-enemy-model Carl Schmitt looks "underneath" the controversial democratic life of the constitution: he "discovers" the people and the basic

relationship in which the people lives, is allowed to live and must live, namely the relationship of friend – enemy: all members of the people shall live in a relationship of friendship with one another, and to all other states the people lives in enmity.

2) The people thus may institute all that can be useful to it, and may abolish everything that can be harmful to it, even democracy as a form of state. Democracy thus is subjected to constant scrutiny and the threat of its elimination.

3) Evaluatively I note:

a) For Schmitt the philosophically correct insight applies, that every being of a higher nature has a will to live, to survive and to shape life and wants to realize those attributes. Because others have the same interests, it is difficult, to find agreements that truly and immediately hold; following this teaching, Schmitt talks about the “enemy” and the life-threatening relationship that accompanies it; he then introduces the new concept that each being, based on its own consideration, has the natural right to annihilate every other being.

b) Schmitt’s position arises from a subjective personal insight that gained wide attention. It cannot be proven for sure, if Schmitt distanced himself after 1945 from his way of thinking and speaking of 1932, or if he just concealed it. But several times Schmitt pointed out that human beings can “hold” within themselves a friend-enemy-relationship and that some just call another human being an “enemy.”²

4) Based on my own philosophical principles I want to stress the following:

a) While the above-mentioned friend-enemy-relationship at best is justified with regard to foreign policy, something else is true for the relationship of human beings to one another. The latter is a deeper and more comprehensive relationship diametrically opposed to the former. In the relationship of human towards human, both look for truth and goodness and not only seek survival. The people therefore is not the highest, last and good unit of human life; the highest, last and good unit is the relationship of human towards human.

b) Once there is a friend-enemy-relationship on a foreign policy level, friend and foe should critically examine their relationship and try to establish and develop a friendly relationship, i.e., they should educate and correct each other and should consolidate an ethical way of dealing with each other.

c) The Thinking in categories of friend and enemy should imply the obligation to live together in worldwide solidarity and to contribute to a mitigation of the threat. What remains for everyone is the right to self-defense.

III. Now I want to mention thoughts about new state models for the 21st century as expressed by Titus Gebel who holds high positions in business and politics.³

Gebel and his fellow comrades-in-arms are most seriously discussing new foundations within an already existing state and next to the established and long developed urban areas.

1) He describes the present situation as follows: the current rulers boast that we all live under a just social contract as equal partners, having equal rights and being on an equal footing with one another. But in fact we are shamelessly exploited “subjects” forced to act in a certain way.

2) Titus Gebel contrasts this development with a model that is based on two principles: a) Everyone “who has not inflicted harm on others, is entitled to be left alone”, and b) every human contact, that is every “human interaction, may only take place on a voluntary basis and not on the basis of coercion.” Thus, Titus Gebel concludes, a “peaceful and predictable relationship” is set up. The state would have to guarantee that. In doing so, the state would withdraw from its task of molding social justice.

Private citizens would have a state service provider beside them (just not above them!). This supplier of state services would guarantee them “protection of life, freedom, and property” within the boundaries of a certain territory. Later on I will address the problem that this would create conditions akin to a civil war.

3) In order to realize this model, those who support it want to leave the densely populated areas and establish their own settlements. In no way do they intend to transform society as a whole. Rather they want to set up new forms of freedom and equality next to the existing society.

One cannot rule out that the new, definitely wealthy social class, for which Titus Gebel speaks, will attract rejection, reservations, even hatred, and maybe harassment. On the contrary: One can expect this to happen. In this respect the new way of living would have to come up with an enormously big defense budget and would have to reckon with actually defending itself. And the outcome of this experiment is unpredictable! Peace and security, as guaranteed by the state, would be exceedingly threatened by quickly spreading civil unrest!

The democratically constituted society would thus be put under enormous pressure by a group that emerged from its midst. The unity of the state can fall apart, the intervention by a third party cannot be ruled out. The retreat of the state from the concern of social justice would give rise to numerous injustices.

4) In objection to Gebel’s plan one has to recognize that each concern and each liberty, even though it benefits only a few, must never hurt others. Rather, each improvement and each guarantee of prosperity must and shall have a beneficial effect on all other residents.

IV. A third highly-interesting view on democracy was offered by Hannah Arendt (1906 – 1975)⁴ She was deeply interested in the design of a political order that shall be, must be and can be marked by educated humans equipped with the ability to look and act.⁵

1) Hannah Arendt is concerned with a “horizontal understanding of politics.”⁶ Hannah Arendt thinks neither transcendently nor religiously, but in an impressive way has her mind steadfastly focused on the human being!

2) Politics can be understood as a discursive contest, that is not directly aimed at governing and obeying, but at "convincing-one-another."⁷

a) Watching something closely leads to action only after an intensive exchange about that what has been observed.⁸ For Hannah Arendt the contemplative way of life is therefore of high value.

b) Action shall appear to be purposeless, limitless, saying a "Yes" to the fact that the consequences are unforeseeable. To take action is a vulnerable and fleeting human activity.⁹

3) Human beings shall talk freely with one another and act freely with one another. They shall enter the public sphere in equality, interested in and respecting the plurality. Any use of force is strictly ruled out!¹⁰

4) Besides philosophical inquiries¹¹ I want to emphasize:

a) Arendt recommends contemplation and action to a certain highly qualified segment of the population. Of course this group is concerned with the common interests.¹² That means, the weak is also of concern to this group, those who are less gifted, in other words, this group cares about the majority.

b) Therefore I want to emphasize, even though I haven't found explicit reference to this point in Arendt's writings, that she undoubtedly held the view, that her model of freedom, equality and respect for plurality should be most considerate and inclusive of those who initially or perhaps all their lives are overwhelmed by the form of democratic participation which she outlines, but who still have to live in this community.

c) But I ask myself: How does Hannah Arendt want to enable the population as a whole to participate in politics and the communal tasks? What about punishment, dismissal and demotion - don't they remain empirically necessary? In my opinion it is not clear, if and to what degree Arendt approves of such means.

V. Finally I want to draw on an inspiring text by Paul Reiwald from Carl Schmitt's "Glossary"¹³. The original version is printed below. Here I present you with my rendition:

1) The people wants to fulfill its instinct for self preservation and its will to freely shape its own life in the most simple, lasting and just way.

Out of this intention the people vests a minority with the political power over itself and thus creates majority and minority.¹⁴ The minority can and shall freely shape politics. But the minority has to ensure that the majority has the chance for modest self-design and self-administration in regard to marriage, family and the economy.

The majority matter-of-factly expects to permanently pay taxes, do military service etc; the majority openly and clearly accepts such obligations, but in return demands peace and quiet, freedom and to be spared from numerous other burdens.

The people assigns a set of difficult and important tasks concerning the state to the minority, i.e. the government; in

return and as an incentive the members of the government are allowed to compensate themselves and even to enrich themselves.

2) According to Reiwald's thesis, only following this "equalization of burdens" do state constitutions, limitations of power, etc. come into play.

3) From Reiwald's text one can elicit, that there is this important "prelude" (see V.1) to the game in which the constitution is unfolding. The prelude establishes the basic rule for the game, for living together in society.

4) The basic procedure doesn't consist in the fact that the majority merely submits to the minority, but in the fact that both are established in a balanced way from the primary "allness", that all first approve of this procedure and in a second step establish the majority-minority-relationship: All first and foremost actually set the political procedure in motion, all divide into Majority-Minority, yet all remain united in responsibility.

Democracy may thus be severely jeopardized, if one doesn't apprehend it from its basic procedure, but rather from its "superficialities", the right to vote, the parliament, the responsibility of the government, etc.

5) From "All" we may move on to "We All", and thus to "We". We created the basic features of the community and remain involved with our responsibility in all the features that evolve from the basic structure. Thereby we may put the value of the "equality of man" ahead of the value of "freedom". The always new, age-old and totally different question is: Couldn't it be, that "powers" are affecting us, that are beyond the sphere of "We"?

¹ Carl Schmitt: *Der Begriff des Politischen* (The Concept of the Political), text from 1932 with a preface and three corollaries. Duncker & Humblot Berlin 1932, reprinted in 1987, there especially the first chapter. Advocating for the Weimar Constitution Schmitt also endorsed a presidential dictatorship (Article 48 of the Weimar Constitution).

² See Carl Schmitt: *Glossarium* (Glossary: Notes from the Years 1947 - 1951), edited posthumously by Eberhard Freiherr von Medem. Duncker & Humblot, Berlin 1991, p. 217 (February 13, 1949): "Enemy is, who puts myself into question... Who can put myself into question? Basically only I can put myself into question. The enemy is the embodiment of our own question. Concretely that means: Only my brother can put myself into question... Adam and Eve had two sons: Cain and Abel."

³ See Titus Gebel: *Der Bürger ist kein Untertan* (The Citizen is not a Subject. What do new state models for the 21st century look like? A thought experiment and an insight into a nascent movement), in: *Neue Zürcher Zeitung*, Wednesday, June 22, 2016, p. 25

⁴ Hannah Arendt: *Vita activa* (The Human Condition, Chicago 1958), Piper Verlag Munich 1967, 8th edition 1996

⁵ Wolfgang Heuer: *Citizen. (Citizen. Personal Integrity and Political Action. A Reconstruction of Hannah Arendt's Political Humanism)*, Akademie Verlag 1992, p. 274 ff, esp. p. 278

⁶ Wolfgang Heuer, op. cit. p. 283

⁷ Hannah Arendt: *Das Urteilen* (Lectures on Kant's Political Philosophy, edited and with an interpretive essay by Ronald Beiner. 1992) translated from the American by Ursula Ludz, Piper München 1998, p. 179

⁸ ibidem, p. 75: "Only the spectator, but never the protagonist knows, what this all means", "only the spectator has a position that allows him to see the whole; the one who is acting, as a participant in the game, must play his role; by definition he is biased. The spectator is unbiased by definition... Thus the withdrawal from direct involvement to a standpoint outside of the game is an absolute condition for all judgment"

⁹ Dana R. Villa on Hannah Arendt's concept in: 2.3. Martin Heidegger, in: *Handbuch Hannah Arendt, Leben - Werk - Wirkung*, edited by

Wolfgang Heuer / Bernd Seiter / Stefanie Rosenmüller, J. B. Metzler
Stuttgart - Weimar 2011, p. 248 - 253 [249 b - 250 a]

¹⁰ Marco Estrada-Saavedra: Der Ausgangspunkt von Das Urteilen in
Arendts Werk, in: Handbuch Hanna Arendt, Metzler 2011, p. 132-136
[133 b - 134 a]

¹¹ For Arendt man is not by nature determined to be a "political animal",
as Aristotle, Thomas of Aquinas and others argue; but man makes himself
into a "political creature"; W. Heuer expresses this by writing: "The
desire for common and public activity is the foundation not for social or
individual, but for political action." (op. cit., p. 279)

¹² see W. Heuer, op. cit., p. 283

¹³ Carl Schmitt: Glossarium (Glossary: Notes from the Years 1947 -
1951), edited posthumously by Eberhard Freiherr von Medem. Duncker
& Humblot, Berlin 1991, p. 66 (Note from December 23, 1947): "The
majority could consider itself free of aggression, thus good and just, only
after it had charged a minority with the full impact of its own suppressed
majority. Only in this act, the majority created for itself a good conscience
and gained moral superiority. Even those parts of society which still were
stuck in a state of primitive unsuppressed aggression couldn't escape
its grasp." As quoted from Paul Reiwald: "Eroberung des Friedens
(Conquering Peace. Psychological Foundations for a New Society.
Zurich, New York (Europaverlag) 1944, p. 88 / 100

¹⁴ As is often the case, Roman Law provides a clue for this, too: see Inst.
Liber Primus, cap. II. Nr. 6: "populus ei [Imperator] et in eum omne suum
imperium et potestatem concessit..." [The people has delegated all its
might and governmental power to the emperor.] The "Institutiones" (533
A.D.) were composed under the reign of Emperor Justinian (born 482
A.D., died 565, reigned from 527 on).



Beate Passow: White Pride - Front National, France / Frankreich

.....

Zuerst erlaube ich mir zu klären, was ich den Lesern
zumute: Ich will das wichtige Thema nicht einseitig be-
handeln, also nicht bloß untersuchen, welche Gefahren
die Demokratie bedrohen (siehe II.), sondern auch, worin
Demokratie dem Volk gefährlich sein kann (siehe I., III. und
IV.). Beides gehört auch zusammen, denn Opfer und Ver-
ursacher zu sein, fällt oft in einer Person zusammen: Das
Opfer wehrt sich meist und verursacht neue Gefahren; und
wer Gefahren verursacht, rächt sich damit oft als Opfer
für Erlittenes. - Ich werde auf vier Gefahren eingehen (I.
- IV.) und fünftens (V.) eine Struktur aufzeigen, die es grund-
sätzlich bezweckt, das gemeinschaftliche Gut-Leben aufzu-
bauen.

Eingangs ist es wichtig, sich über den Begriff der
„Demokratie“ zu verständigen: Menschen vereinigen sich
zu der politisch aktiven Menschengruppe, „Volk“ genannt;
ihm haben sie eine Form zuzulegen, welche die Gruppe
stabil und gerecht macht und Fortschritte in Gerechtigkeit
und klugem Umgang im Inneren und Äußeren verbürgt. Als
Form kamen seit je in Betracht: „Regierung Aller (Demo-
kratie)“, „Regierung eines Einzigen (Monarchie)“ oder
„Regierung durch die Besten (Aristokratie)“; oft mischte das
Volk die Formen. Somit gilt:

1) „Demokratie“ ist also nicht „Volk“, sondern die vom Volk
erst gewählte Form: Aristoteles (384/385 – 322/321 v.
Chr.), Francisco Suárez (1548 – 1617) und Carl Schmitt
(1888 – 1985) u. a. unterschieden so.

2) Jedem Staat geht somit das Volk als dessen Aus-
wahl- und Wahlorgan voraus. Wenn das „Volk“ beispiele-
weise Demokratie wählt, bestimmt es sich selbst zur
Führung dieser Staatsform, was sich durchaus auch so aus-
drücken lässt: Das Volk „trägt“ diese Form.

3) Das Volk soll in gerechter Weise diese Form, z. B.
die Regierung, zum verantwortungsvollen Handeln aus-
bauen, damit sie ihm gerecht wird und zu seinen Gunsten
arbeitet. Eine Diktatur berechtigten das römische Recht
und die Weimarer Reichsverfassung vom 11.8.1919,
Art. 48 nur für knappe Zeit, um einen menschenrechts-
widrigen Zustand zu beseitigen.

4) Ich füge hinzu, dass den vom Volk erschaffenen Ver-
fassungsorganen eine gewisse Selbständigkeit gegenüber
dem Volk zukommt. Dadurch ist es ihnen möglich, mit ihrer
Freiheit verantwortungsvoll zu regieren. Der Grund solcher
Selbständigkeit wird erkennbar, wenn wir Staatsgründung
und Kinderzeugung als im Wesentlichen vergleichbar an-
erkennen: Eltern zeugen das Kind, doch ist dadurch eine
ihnen unverfügbare Sache, eine Person geboren, unverfü-
gbar wie Eltern, die Personen sind. Ebenso gilt: Das Volk
erschafft seine Regierung; dadurch ist sie gegenüber dem
Volk selbständig.

5) Keineswegs darf also das Volk, über das die Regierung
regiert, einschränkungslos eine solche Verfassung ändern,
Verfassungsorgane abschaffen oder Menschen aus der

Regierung entfernen. Jedoch darf das regierte Volk voll tätig werden, falls die Regierung unfähig zur Arbeit wurde oder schwersten Amtsmissbrauch beging oder gar in Tyrannis fiel.

I. Nach dieser Klärung sehen wir zuerst auf das Verhältnis der Regierungsform „Demokratie“ auf das sie tragende Volk. Auf das Volk kann seine eigene Gründung, die demokratisch verfasste Staatsform, schädigend zurückwirken; siehe bereits 5), 2. Satz. Nur noch einige Beispiele:

Demokratie betreibt Missbrauch, wenn a) sie die „Ideen“ einer ihrer Minderheiten zum Herrschen bringt, obwohl kein wahrhaftes Verfahren zur Wahrheitsfindung stattfand; b) bloß ein Teil des demokratisch verfassten Staatsvolkes offen gegen das Volk als Ganzes regiert; c) sich eine Partei der Demokratie hinter einer von ihr eventuell mit Zwang geschaffenen Volksmehrheit zu tarnen vermag; d) Grundrechte den Minderheiten, vielleicht sogar der Mehrheit der Bevölkerung, also der Mehrheit des Volkes, vorenthalten werden.

II. Dass das Volk aber auch selbst zur Bedrohung der Demokratie werden und beispielsweise für seine radikalsten Absichten die Demokratie benutzen oder verwerfen kann, verdeutlicht das Freund-Feind-Modell. 1932 entwickelte es der schon genannte Staatsrechtler Carl Schmitt, als er noch die Weimarer Reichsverfassung gegen die Nationalsozialisten energisch verteidigte.¹

1) Mit dem Freund-Feind-Modell blickt Carl Schmitt unter das umstrittene demokratische Verfassungsleben: Er „entdeckt“ das Volk und dessen Grundbeziehung, in der es lebt und leben darf und muss, nämlich das Verhältnis von Freund-Feind: Sämtliche Mitglieder des Volkes sollen im Freundschaftsverhältnis leben und zu sämtlichen anderen Staaten besteht Feindschaft.

2) Das Volk darf somit alles einführen, was ihm nützen, und alles beseitigen, was ihm schaden wird, somit selbst die Staatsform Demokratie: Sie steht somit unter ständiger Überprüfung und Androhung ihrer Beseitigung!

3) Bewertend vermerke ich nur:

a) Für Schmitt gilt zum ersten die philosophisch richtige Erkenntnis, dass jedes Seiende höherer Art einen Willen zum Leben, Überleben und Lebensgestalten hat und wahrnehmen will und es aufgrund der gleichen Interessen anderer schwierig ist, sogleich und echt tragende Abkommen zu finden; dieser Lehre folgend spricht Schmitt vom „Feind“ und des mit ihm bestehenden lebensbedrohlichen Verhältnisses; doch führt er neu ein, dass jedem Seienden deshalb das natürliche Recht zustehe, aufgrund eigener Erwägung jedes andere Seiende zu vernichten.

b) Seine Position entspringt einer subjektiv-persönlich zu nennenden Erkenntnis, der weites Gehör beschert war. Ob er nach 1945 von seiner Sprech- und Denkweise von 1932 abrückte oder ob er sie nur verschwieg, ist nicht sicher aufzeigbar. Allerdings hob Schmitt mehrfach hervor, dass Menschen in sich ein Freund-Feind-Verhältnis „bergen“ können, und manche bloß einen anderen Menschen als

„Feind“ bezeichnen.²

4) Was ich aus meinen philosophischen Grundsätzen betonen will, ist:

a) Während das angesprochene Freund-Feind-Verhältnis allenfalls außenpolitisch berechtigt ist, gilt anderes für das Mensch-Mensch-Verhältnis! Es ist ein tieferes und umfassenderes und entgegengesetztes Verhältnis. In ihm suchen Mensch und Mensch, beide, nach Wahrheit und Gutheit und nicht bloß nach Überleben. „Volk“ ist also nicht die höchste, letzte und gute Einheit menschlichen Lebens; diese kommt dem Mensch-Mensch-Verhältnis zu.

b) Sobald außerdem ein außenpolitisches Freund-Feind-Verhältnis vorliegt, sollen Freund und Feind ihr Verhältnis kritisch überprüfen, ein Freundschaftsverhältnis auf- und auszubauen versuchen, d.h., sich gemeinsam erziehen, korrigieren und die sittliche Umgangsweise festigen.

c) Das Freund-Feind-Denken soll die Pflicht beinhalten, weltweit solidarisch zusammenzuleben und zur Entschärfung der Bedrohung beizutragen. Zu wissen ist um das einem jeden bleibende Recht der Selbstverteidigung.

III. Erwähnen will ich sodann Überlegungen des in Wirtschaft und Politik an hoher Stelle tätigen Titus Gebel zu neuen Staatsmodellen für das 21. Jahrhundert.³

Gebel und seinen Mitstreitern geht es ernsthaftest um Neugründungen innerhalb eines bestehenden Staates und neben den bestehenden, sich seit langem entwickelt habenden Bevölkerungsballungen.

1) Er beschreibt den heutigen Zustand so: Die aktuellen Machthaber prahlen damit, dass wir alle in einem gerechten Gesellschaftsvertrag als gleichberechtigte Partner, gleichberechtigt mit dem Staat und als Partner untereinander gleichberechtigt leben, doch sind wir schamlos ausgebeutet und zu bestimmtem Verhalten gezwungene „Untertanen“.

2) Titus Gebel setzt dieser von ihm charakterisierten Entwicklung ein Modell entgegen, in dem zwei Prinzipien gelten: a) Wer „anderen kein Leid zugefügt hat, hat Anrecht darauf, in Ruhe gelassen zu werden“, und b) Jeder menschlicher Kontakt, also jede „menschliche Interaktion darf nur auf freiwilliger Basis und nicht auf der Basis von Zwang stattfinden“. Dadurch wäre, so Titus Gebel, ein „friedliches, und berechenbares Miteinander“ geschaffen! Der Staat hätte dies zu garantieren, wodurch er sich aus seiner Aufgabe, soziale Gerechtigkeit zu formen, zurückzöge.

Die Privatleute hätten einen Staatsdienstleister neben sich (eben nicht über sich!), der ihnen „Schutz von Leben, Freiheit und Eigentum“ in einem bestimmten Gebiet garantiert. Dass dadurch bürgerkriegsähnliche Zustände hervorgerufen werden, spreche ich unten noch an.

3) Man will also, um dieses Modell zu verwirklichen, aus den heutigen dichten Bevölkerungsflächen herausgehen und eigene Siedlungen gründen. Man beabsichtigt also keineswegs die Gesellschaft insgesamt umzuwandeln. Doch sucht man neben ihr neue Formen der Freiheit und Gleichheit zu gründen.

Dass die neue, durchaus finanziell reiche Lebensschicht, für die Titus Gebel spricht, Ablehnung, Bedenken, ja Hass auf sich ziehen wird, vielleicht Bedrohung, ist nicht auszuschließen, ja als sicher anzunehmen. Insofern müsste diese neue Lebensform für enorm starke Verteidigungskosten aufkommen und mit aktueller Verteidigung rechnen. Und der Ausgang stünde offen! Staatlich garantierter Frieden und Sicherheit wären im hohen Maße durch die rasch entstehende bürgerkriegsähnliche Lage bedroht!

Die demokratisch verfasste Gesellschaft wäre also durch eine in ihrem Inneren entstandene Gruppe enorm belastet. Die Einheit des Staates kann zerbrechen, das Eingreifen Dritter ist nicht ausgeschlossen. Der unter 2. angesprochene Rückzug des Staates aus der Sorge für soziale Gerechtigkeit würde zahlreiche Ungerechtigkeiten entstehen lassen.

4) Gegen den Gebel-Entwurf bleibt anzuerkennen, dass jede Sorge und jeder Freiraum, auch wenn er nur wenigen zugute käme, doch nie andere verletzen darf, vielmehr jede Verbesserung und jede Garantie des Wohlstandes sich auf alle übrigen Bewohner wohltuend auswirken müssen und sollen!

IV. Einen dritten hochinteressanten Blick auf die Demokratie warf Hannah Arendt (1906 – 1975).⁴ Ihr lag zutiefst am Entwurf einer politischen Ordnung, welche geprägt sein soll, muss und kann von den zum Schauen und Handeln begabten Menschen humaner Bildung.⁵

1) Es geht ihr um ein „horizontales Politikverständnis“⁶. Hannah Arendt denkt weder transzendental noch religiös, aber in beeindruckender Weise hat sie unentwegt den Menschen vor Augen!

2) Politik ist als Redewettstreit zu begreifen, der nicht direkt auf Regieren und Gehorchen, sondern auf das „Sich-einander-überzeugen“⁷ abzielt.

a) Genaues Zuschauen hat erst nach intensivem Austausch über das Gesehene zum Handeln zu führen.⁸ Hohen Wert spricht Arendt damit der kontemplativen Lebensweise zu.

b) Das Handeln soll als zwecklos, schrankenlos, mit einem Ja zur Unabsehbarkeit der Konsequenzen erscheinen; Handeln sei eine verletzte und flüchtige menschliche Tätigkeit.⁹

3) Die Menschen sollen frei miteinander sprechen und frei miteinander handeln, in Gleichheit, in Interesse an der Pluralität, in Achtung vor ihr die Öffentlichkeit aufsuchen. Jegliche Benutzung von Gewalt ist strikt ausgeschlossen!¹⁰

4) Außer philosophischen Anfragen¹¹ möchte ich betonen:

a) Arendt empfiehlt Zuschauen und Handeln einer bestimmten, dazu hochqualifizierten Schicht der Bevölkerung. Natürlich geht es dieser Gruppe um die gemeinsamen Belange.¹² D.h., es geht dieser Gruppe auch um die hierin Schwachen, nicht sehr Begabten, anders gesagt, es geht ihr wohl um die Mehrheit.

b) Deshalb möchte ich betonen, woraufhin ich keinen Hinweis entdeckte, dass Hannah Arendt unzweifelhaft die Position vertrat, dass das von ihr entfaltete Modell der Freiheit, Gleichheit und der Achtung der Pluralität rücksichts-

vollst auf jene einzugehen und sie einzubeziehen hat, welche durch die von ihr skizzierten demokratischen Formen erst einmal oder für ihr Leben lang überfordert sind, jedoch in diesem Gemeinwesen mitleben müssen.

c) Doch frage ich, wie will H. Arendt es der Gesamtbevölkerung ermöglichen, an Politik und somit an gemeinsamen Aufgaben teilzunehmen? Und bleiben nicht Strafen, Entlassungen, Rückstufungen etc. erfahrungsgemäß nötig? M.E. ist nicht erkennbar, ob und in welchem Maße Arendt solche Hilfsmittel bejaht.

V. Ich ziehe zum Schluss einen mich beeindruckenden Text Paul Reiwalds aus dem Glossarium Carl Schmitts¹³ heran: Er wirft Licht auf unsere Fragestellung! Ihn drucke ich unten aus, gebe ihn jedoch in meiner Fassung wieder:

1) Das Volk will seinem Selbsterhaltungswillen und dem Willen zur eigenen freien Lebensgestaltung in möglichst einfacher, dauerhafter und gerechter Weise gerecht werden.

Aus diesem Willen heraus überträgt es die politische Macht über sich selbst auf eine Minderheit und schafft so Mehrheit und Minderheit.¹⁴ Die Minorität darf und soll zwar frei Politik gestalten, hat jedoch der Majorität die Möglichkeit der bescheidenen Selbstgestaltung sowie die Selbstverwaltung in Ehe, Familie, Wirtschaft der Majorität zu garantieren.

Jene Mehrheit rechnet nüchtern damit, dass ihr dauernd Steuerabgaben, der Militärdienst u.a. drohen werden; sie bejaht offen und deutlich solche Belastungen, verlangt jedoch im Gegenzug grundsätzlich Ruhe, Freiheit und das Verschontwerden von zahlreichen Lasten.

Das Volk überträgt der Minderheit, also der Regierung, eine Reihe schwieriger, für den Staat wichtiger Aufgaben; im Gegenzug und zum Ansporn dürfen sich die Mitglieder der Regierung schadlos halten und auch bereichern.

2) Erst im Anschluss an einen solchen „Lastenausgleich“ kommen – so die These Reiwalds – Staatsverfassungen, Machtkontrollen etc. ins Spiel.

3) Aus Reiwalds Text lässt sich, so betone ich, herauslesen, dass es dieses wichtige „Vorspiel“ [s. V.1]) zu dem „Spiel“ des Verfassungslebens, also seiner Entfaltung gibt, ja, geben muss. Das Vorspiel errichtet den Grund-Maßstab für das Spiel, also das Zusammenleben.

4) Der Grundvorgang besteht somit nicht darin, dass die Mehrheit sich der Minderheit unterwirft, sondern, dass beide in ausgleichender Weise von der ursprünglichen „Allheit“ überhaupt erst errichtet werden, dass Alle einer solchen Vorgehensweise zustimmen und dass Alle erst im Anschluss daran das Majorität-Minderheit-Verhältnis errichten: Alle setzen das politische Geschehen überhaupt erst in Gang, Alle gliedern sich in Mehrheit-Minderheit, doch bleiben Alle ununterbrochen in der Verantwortung.

In schlimme Gefahr gerät also Demokratie, wenn man sie nicht von dem Grundvorgang her, sondern von den „Oberflächlichkeiten“ her versteht, von Volkswahlrecht, Parlament, Regierungsverantwortung etc. Auftretende Schwierigkeiten

dürften jedoch nie die Verantwortung Aller vergessen machen!

5) Von „Alle“ dürfen wir auf „Wir-Alle“ übergehen und somit auf „Wir“. Wir schufen die Grundzüge des Gemeinwesens und bleiben in sämtliche sich aus ihnen ergebenden Verantwortungen mit unserer Verantwortung einbezogen. Dadurch dürfen wir den Wert der „Gleichheit der Menschen“ vor den der „Freiheit“ stellen.

Die immer neue, uralte und völlig andere Frage ist, ob nicht „Kräfte“ auf uns wirken könnten, die außerhalb des „Wir“ stehen.

¹ Carl Schmitt: Der Begriff des Politischen. Text von 1932 mit einem Vorwort und drei Corollarien. Duncker & Humblot Berlin 1932; wieder 1987; dort vor allem 1. Kapitel. Zwecks Verteidigung der Weimarer Reichsverfassung (WRV) hieß Schmitt aber auch die Präsidialdiktatur gut (Art. 48 WRV).

² Siehe dazu Carl Schmitt: Glossarium. Aufzeichnungen der Jahre 1947 – 1951. Hg. v. Eberhard Frh. v. Medem. Duncker & Humblot, Berlin 1991, S. 217 (13.2.1949): „Feind ist, wer mich in Frage stellt... Wer kann mich denn in Frage stellen? Im Grunde doch nur ich mich selbst. Der Feind ist unsere eigene Frage als Gestalt. Das bedeutet in concreto: nur mein Bruder kann mich in Frage stellen... Adam und Eva hatten zwei Söhne: Kain und Abel.“

³ Dazu: Titus Gebel: „Der Bürger ist kein Untertan. Wie sehen neue Staatsmodelle für das 21. Jahrhundert aus? Ein Gedankenexperiment – und Einblick in eine sich formierende Bewegung“, in Neue Zürcher Zeitung, Mittwoch, 22. Juni 2016, S. 25.

⁴ Hannah Arendt: Vita activa. („The human Condition“, Chicago 1958), Piper Verlag München 1967, 8. Aufl. 1996.

⁵ Wolfgang Heuer: „Citizen. Persönliche Integrität und politisches Handeln. Eine Rekonstruktion des politischen Humanismus Hannah Arendts“, Akademie Verlag 1992, S. 274ff., bes. 278.

⁶ Wolfgang Heuer, op. cit., S. 283: unterer Absatz.

⁷ Hannah Arendt. Das Urteilen. Texte zu Kants politischer Philosophie (1982), Hg. u. mit einem Essay von Ronald Beiner. Aus dem Amerik. v. Ursula Ludz, Piper München Zürich 1998, S. 179.

⁸ Ebda., S. 75: „nur der Zuschauer, aber niemals der Akteur weiß, was das alles zu bedeuten hat“; „nur der Zuschauer (hat) eine Position [...], die es ihm erlaubt, das Ganze zu sehen; der Handelnde, als Teilnehmer an dem Spiel, muss seine Rolle spielen; er ist per definitionem parteilich. Der Zuschauer ist per definitionem unparteilich.... Also ist der Rückzug aus der direkten Beteiligung auf einen Standpunkt außerhalb des Spiels eine *conditio sine qua non* allen Urteils.“

⁹ Dana R. Villa über Hannah Arendts Auffassung in: 2. 3. Martin Heidegger, in: Handbuch Hannah Arendt, Leben - Werk - Wirkung. Hg. v. Wolfgang Heuer / Bernd Heiter / Stefanie Rosenmüller, J. B. Metzler Stuttgart - Weimar 2011, S. 248 - 253 [S. 249 b – 250 a].

¹⁰ Marco Estrada-Saavedra: Der Ausgangspunkt von Das Urteilen in Arendts Werk, in: Handbuch Hannah Arendt, Leben – Werk – Wirkung. Hg. v. Wolfgang Heuer / Bernd Heiter / Stefanie Rosenmüller, J. B. Metzler Stuttgart - Weimar 2011, S. 132 - 136 [S. 133 b – 134 a].

¹¹ Der Mensch ist für Arendt von Natur aus nicht zum „animal politicum“ bestimmt, so Aristoteles und Thomas u.a.; der Mensch macht sich erst zum „politischen Wesen“; W. Heuer drückt dies so aus: „Das Verlangen nach einer gemeinsamen und öffentlichen Betätigung ist die Grundlage nicht gesellschaftlichen oder individuellen, sondern politischen Handelns“ (279). S. hier FN 8: H. Arendt: Das Urteilen, S. 179.

¹² S. W. Heuer, op. cit., S. 283.

¹³ Carl Schmitt. Glossarium. Aufzeichnungen der Jahre 1947 – 1951. Hg. v. Eberhard Freiherr von Medem, Duncker & Humblot, Berlin 1991, 66 (Notiz vom 23. 12. 1947): „Erst indem eine Majorität mit der ganzen Wucht ihrer eigenen verdrängten Majorität eine Minorität belud, durfte sie sich selbst aggressionsfrei, also gut und gerecht wähnen. Erst damit schuf sie sich selbst das gute Gewissen und gewann die moralische Übermacht, der sich die Teile der Gesellschaft, die auf dem Stande primitiver, unverdrängter Aggression steckengeblieben waren, nicht mehr zu entziehen vermochten.“ So Paul Reiwald: „Eroberung des Friedens. Psychologische Grundlagen der neuen Gesellschaft“, Zürich, New York (Europaverlag) 1944, S. 88/100.

¹⁴ Wie sooft liefert das Römische Recht auch dafür einen Hinweis: siehe Institutiones Liber Primus. cap. II. Nr. 6: „populus ei [Imperator] et in eum

omne suum imperium et potestatem concessit...“ [Das Volk hat seine gesamte Macht und Regierungsgewalt dem Kaiser und auf den Kaiser übertragen.] Die Institutiones (533 n. Chr.) wurden unter Kaiser Justinian 482 – 565 n. Chr., Kaiser ab 527) angefertigt.



Norbert Brieskorn, born 1944, studied law, philosophy and theology. Since 1968 he has been a Jesuit. As professor for philosophy of law and social ethics he taught at the University of Philosophy in Munich and served as its President from 1999 to 2005. The focus of his research is on human rights, tolerance, Catholic social teaching, Spanish late scholasticism, and the history of canon law. He has written authoritative books on the philosophy of law, the historical and philosophical foundation of human rights, and on social philosophy.

Norbert Brieskorn, geboren 1954, studierte Jura, Philosophie und Theologie. Seit 1968 ist er Jesuit. Er war als Professor für Rechts- und Sozialphilosophie und Sozialethik an der Hochschule für Philosophie in München tätig und von 1999 bis 2005 auch Rektor der Hochschule. Seine Arbeitsschwerpunkte sind Menschenrechte, Toleranz, Katholische Soziallehre, Spanische Spätscholastik und Kanonistische Rechtsgeschichte. Er hat Standardwerke zur Rechtsphilosophie, zur historisch-philosophischen Grundlegung der Menschenrechte und zur Sozialphilosophie geschrieben.

The Refugees and Us

Die Geflüchteten und wir

Uwe-Karsten Heye

On the first Sunday of Advent 2015, schoolchildren in Aachen sang for arriving refugees so they felt welcome: "Hey! That's how it shall be, you are not alone..." On the occasion of a home match, the soccer team VfL Osnabrück organized a welcome party around the stadium. In Obersontheim, in the district of Schwäbisch Hall, 44 volunteers joined forces to prepare the arrival of 55 refugees. "The volunteers are energized and elated," noted the local newspaper Haller Tagblatt. As a reward the VfL Osnabrück won against the FC Chemnitz 2:0.

News from the time when a culture of welcome seemed to change Germany. Now the word "Gutmensch" (which refers to "do-gooder") was selected as the non-word of the year 2015, which definitely has a pejorative connotation, indicating a certain naiveté and denoting that someone has totally lost touch with reality. It's amazing that even Angela Merkel's optimistic phrase "We can do it!" supposedly falls under this category. People say that Angela Merkel, as the chancellor of the do-gooders, obviously out of sentimental humanitarianism doesn't know what she is doing. At least that's the mood in Dresden; and – so it seems – within the Christian Social Union (CSU), which more and more angrily demands that the flow of refugees has to end without them being able to explain how that is supposed to work. About 900,000 refugees came to Germany during the past few months of last year. At the beginning of 2016 another 2,000 were counted daily, until the influx dried up, when the passage through the Balkans was blocked. But this will hardly last.

Not everywhere was the reception as friendly as in Aachen, Obersontheim, or Osnabrück in the summer of 2015. All too often we hear quite different news: Since the summer of 2015 there have been more than 1,000 assaults on refugees and their accommodations and about 100 arson attacks. 300 criminal attacks took place in the first few months of this year. Houses where refugees should move in were set on fire. Busses bringing refugees to their lodgings were being blocked and pelted with stones. And on top of all that, a rally of a right-wing extremist

mob chanted vicious hate-filled slogans. Those rallying cries are on full display in the internet in all their dreadful mercilessness. The worst hate-mail I have found so far is: "The tracks to Auschwitz are still in place," and, that's only sixty years after the Frankfurt Auschwitz trials, which revealed the whole magnitude of the Nazi atrocities. In the Dutch city of Enschede unknown perpetrators put chopped-off pig's heads in front of a designated accommodation for refugees. Racism and contempt for humanity are transnational and don't know any taboo.

The results of the recent state elections and the entry of the Alternative for Germany (AfD) into the state parliaments have put the democratic parties on edge. The Social Democratic Party (SPD) recently got the lowest poll ratings since the end of World War II. Now the party has decided to focus more on its core competence, "social justice." The Christian Democratic Union (CDU), driven by the far-right populism of the Bavarian CSU, reaches about 30 % in surveys. The CSU absolutely does not understand that by running after the right-wing populists it is weakening democracy. Proposals are being made that six billion Euros be given to Turkey, so that the 2.5 million refugees who found shelter in Erdogan's country will remain there. Of those 2.5 million people only about 200,000 are housed properly in camps. The rest are camping out in the streets. Anyhow for now, the so-called regulation of asylum-seeking refugees seems to have been achieved. We can only hope that the money allocated for improving the situation of refugees in Turkey will in fact be spent for that purpose. Already we see the emergence of a new route for refugees, crossing the Mediterranean Sea from Libya to Italy. According to the UNHCR more than ten thousand refugees have died in the Mediterranean. Still shoddy dinghies get into distress at sea, and other thousands of refugees will meet their end in the mass grave of the Mediterranean.

In Europe some people are happy about each refugee who stays away; they'd just as soon not find out how exactly the Turks will manage. The Syrian refugees in Turkey serve as a pledge for Erdogan's regime. They guarantee

that international monitoring and reactions will hardly matter, even if the money intended for improving the life conditions of the refugees is diverted into other channels. The main thing is that the two million refugees remain in Turkey. Some day they shall be allowed to come to Europe in allocated quotas. However, so far only nine EU members are willing to take part in this measure. In the European Union "burden sharing" seems unachievable. When it comes to helping people fleeing from countries ravaged by civil war, Germany probably won't get much support from the EU. After Austria's decision to put a cap on the number of refugees permitted into the country (even though this is not backed by the Austrian constitution and thus unlawful) the CSU feels emboldened to demand the same. This is contrary to public international law and the Geneva Convention.

In this context it is worth recalling the history of the Geneva Convention: One reason it was instituted was that in 1938 attempts had failed to set immigration quotas for Jews who had fled from Germany. Refugee issues concern the whole world; that is the core idea of the Geneva Convention. There is nothing in the Geneva Convention that would justify (for example) Poland's stance to not take in any refugees, because the "infidel" Muslims don't fit into the Catholic fabric of the country. Not long ago people were gassed, because they couldn't emigrate; their only fault: to be Jewish.

We all focus on the terror of the Islamic State, which is advancing threateningly as the attacks in France and Brussels, and in Würzburg and Ansbach show. It's exactly because of this terror that people decide to flee their native country. They run for their lives and assume great risks just to survive. It's disgusting when each Monday in Dresden victims are portrayed as offenders. Surveys taken of Syrian refugees indicate that the majority of them would go back sooner rather than later to rebuild their country.

It seems to me that neither the Islamic State, the civil war caused by Assad nor the wave of Syrian refugees are the biggest domestic challenge of our democratic constitutional state. Our biggest threat is the terror of the extreme right-wing margin which is intimidating the majority of German society. That's the biggest danger to domestic peace. We have religiously motivated terror by misguided endangerers, some of whom carry a German passport. And, we have the home-grown German terror of far-right extremists, who might feel encouraged by frivolous talk of politicians.

Solving the series of murders by the NSU essentially failed, because the agents (even those of the biggest task force in the history of the Federal Republic, the so-called "Bosporus" task force) were looking for the offenders exclusively among the circle of friends and the family of the victims. In vain, the agents poked around in the fog of their own prejudices. To be suspected of having killed

one's own father or brother caused additional suffering in the affected families. Entertaining the obvious suspicion that the murders could have been committed by right-wing extremists was discouraged. No agent ever searched this milieu. The investigation was stopped and the case was filed away. Then two years later the two Nazis, Mundlos and Böhnhardt were found dead in a trailer which allegedly they had themselves set on fire. Various investigation committees have the strong suspicion that the Thuringian Office for the Protection of the Constitution was for a long time holding a protecting hand over the National Socialist Underground (NSU). Leafing through the thousands of pages of these investigation committees grants insights that let one ask more than once if the intelligence service was run by those who actually should have been monitored.

It shouldn't surprise anyone that the Federal Ministry of the Interior on inquiry had to admit that currently 370 right-wing extremists have gone underground. 170 of those are neo-Nazis who are accused of serious crimes. For all of them arrest warrants were existent but were not executed. Supposedly, they went missing underground. A storm is brewing there. Yet, some of them were spotted at rallies of the far right, with impunity. On the other hand there are 180 dead people, victims of extreme right-wing violence since the fall of the wall. There are hundreds of people hurt by right-wing offenders, who often are so traumatised that they can no longer pursue their profession. In the internet one finds a lot of minority-bashing, especially against people who seek asylum and shelter here. This is as if the Internet were a lawless territory where one can unabashedly quote from the dictionary of the Nazis. The fight of right-wing extremists against refugees is now unifying the largely loose network of neo-Nazi gangs. They plan campaigns which strategically target the detested democratic system. The AfD turns out to be the new civically draped parliamentary cloak that works as a viable option for right-wing extremists, and the Precariat including the middle class. This deserves closer attention, and here democracy has to be self-protective, more self-defensive than to date.

We also have to pay attention to institutional racism. The National Socialist Underground needn't be afraid of investigations by the police. To this day nothing has changed: with 900 attacks against refugees and more than 100 arson attacks against their accommodations there remains barely a convicted offender. The office of the district attorney is only investigating eight cases. Is this pressure of prosecution?

15 years ago I founded "Gesicht Zeigen" ("Show your Face - for a liberal-minded Germany") with Paul Spiegel, then Chairman of the Central Council of Jews in Germany. The focus of our work has been and still is the fight against right-wing extremism, racism and anti-Semitism. It seems that the AfD increasingly becomes the receptacle

for disappointed NPD-members and voters. On the other hand we have all those who do volunteer work in refugee homes, tens of thousands of people who work up to the point of exhaustion and then come back the next day. This raises hope that our country can meet the challenge.

"Gesicht Zeigen" also has projects that fit in to what we call a culture of welcome. A young team carries "Gesicht Zeigen" with inventive programs. In the tepee near the Federal Chancellery in Berlin for an afternoon of music and entertainment 500 refugees invited in Farsi, Arabic, and English (picked up by bus from their accommodations), experienced a carefree time, eating, and drinking, and making music. It was a beautiful day, visibly and audibly liberating. Each Tuesday evening we invite refugees to our language café. In the meantime we have given a few hundred German lessons. The refugees come (with or without children) and get to enjoy three hours outside of their lodging quarters. We provide sandwiches for a small dinner. The teachers come in their spare time and volunteer. And, we memorize names like Fadi, Marah, Haissam, Hatibilo, or Media. They come from Iran, Syria, Afghanistan, and Iraq.

More than 15,000 teenagers between 13 and 18 years so far have visited our interactive exhibition "7mal/jung" (7 times / young) in the vaulted spaces of the Bellevue railroad station in Berlin. There we have arranged a training ground for democratic "solidarity and respect." The young people come and spend a day practising exactly that. In seven rooms, centered around various themes, the young people quickly begin talking. The exhibition takes a look at our own history and shows where anti-Semitism, racism, social marginalization and discrimination lead to. At the same time we receive delegations from around the world. The Federal Foreign Office sends them to us. They experience a holocaust education which in a very surprising way bridges yesterday with today.

We have classes with a high share of kids coming from a migration background, and young people born in Germany learn, often for the first time, that in their midst they have peers who have their own stories of fleeing and who have experienced discrimination here in our society. The exhibition provides a space for conversations that seem to have no room in the daily routine at school. Some teachers who accompany their class just observe and listen and thus get to know their students in a new way. The entries of the young people in our guest book prove that we are on a good path.

The Federal Ministry for Family Affairs has increased funding for the fight against right-wing extremism and also provides money for preventive measures that take care of young immigrants who are the main focus of Islamists. Here too, we are experimenting with new ways. The more we

get to know the refugees on Tuesdays in our language café, or the immigrant children in our exhibition, the stronger we feel that they will enrich our society.

The Pope in Rome reminds us, that we must not get used to the mass grave of the Mediterranean. He points to other shortcomings which grieve him: "The neglect of old people" which he brands as "secret euthanasia." And he cautions against a "culture of disposal" which also rejects children and young people. Every fourth child in Germany grows up below the poverty line. It would be appropriate to tackle child poverty in Germany. Instead we see that the business elites evade and shirk their responsibility to society. Much to our surprise we learn that Deutsche Bank puts aside seven billion Euros to cover expected charges for fraud and interest rate rigging. Managers of the bank don't want to see how inappropriate it may be for the granting of (usual) million Euro bonuses. The same occurs with Volkswagen, corruption at the German Automobile Club ADAC and at Siemens.

Also last year, a young Nigerian woman, Judith and her baby reached the coast of Greece. She had given birth in the rubber dinghy which was supposed to bring her and 38 other black African poverty refugees to Europe. 50 miles off the coast her contractions began. Now the child is here. The mother named her daughter Happiness. What can a little human being expect who has been a refugee from the day she was born? Considering all the harm that people inflict on one another, she will need a lot of what her name denotes: happiness. The mother's name is very symbolic as well. "Judith" was the name of Francis Drake's galleon, and the buccaneer used his ship also to run a slave trade. We all know: Africa always had to endure a lot, and in most cases a European naval power was involved in those dealings.

Whether it is human trafficking or aggressive foreign trade policy not much has changed since then. With its flowing oil wells and its profits from petroleum production Nigeria could be an African showcase. But the opposite is the case. Its wealth vanishes by its corrupt government. International companies have secured the right of extracting the oil at low cost. Poverty remains. Judith and Happiness will possibly be categorized as economic migrants here and in case of doubt sent back into the misery from which they tried to escape by coming to Germany. I often think of Judith and her child, born on a raft in the Aegean. It remains to be seen, if their hopes can be fulfilled.

.....

In Aachen sangen am 1. Advent 2015 Schulkinder für ankommende Flüchtlinge, damit sie sich aufgenommen fühlen: „Hey, so soll es sein, du bist nicht allein...“. Der VfL Osnabrück veranstaltete passend zum Heimspiel am Wochenende rund ums Stadion ein Willkommensfest. In Obersonthem im Landkreis Schwäbisch Hall haben sich 44 Ehrenamtliche zusammen getan, um die Ankunft von 55 Flüchtlingen vorzubereiten. „Ihnen ist die freudige Spannung anzumerken,“ stand im Haller Tagblatt. Der VfL Osnabrück hat zur Belohnung gegen den Chemnitzer FC 2:0 gewonnen.

Nachrichten aus der Zeit, als Willkommenskultur Deutschland zu verändern schien. Nun ist das Wort „Gutmensch“ zum (Un)Wort des Jahres 2015 geworden, was durchaus eine abwertende Konnotation hat, eher mit Naivität unterlegt und gern gegen jeden Realitätssinn gerichtet gebraucht. Erstaunlich, dass darunter angeblich auch Angela Merkels optimistisches „Wir schaffen das!“ fallen soll. Angela Merkel als Kanzlerin der Gutmenschen,



Beate Passow: White Pride - Vlaams Blok, Belgium / Belgien

die offenbar vor Humanitätsduselei nicht weiß, was sie da anrichtet. So jedenfalls die Stimmungslage in Dresden und wie es scheint, in der CSU, die immer drohender ein Ende des Flüchtlingsstroms anmahnte, ohne allerdings genau zu sagen wie das gehen soll. Rund 900.000 Flüchtlinge waren in den letzten Monaten des vergangenen Jahres gekommen. Und 2016 wurden zu Beginn täglich weitere zweitausend gezählt, bis der Zustrom versiegte, als der Weg über den Balkan versperrt wurde. Aber dabei wird es kaum bleiben.

Nicht überall ist der Empfang so freundlich wie im Sommer 2015 in Aachen, Obersonthem oder Osnabrück. Allzu oft hören wir ganz andere Nachrichten: Mehr als 1000 Angriffe auf Flüchtlinge und Flüchtlingsunterkünfte und gut hundert Brandstiftungen seit Sommer 2015 bis heute. Allein in den ersten Monaten dieses Jahres 300 kriminelle Angriffe. Brennende Häuser, in die Flüchtlinge einziehen sollten. Busse werden blockiert, mit Steinen beworfen, wenn Flüchtlinge in ihre Unterkünfte gebracht werden sollen. Und dann noch der Aufmarsch eines rechtradikalen Mobs vor der Unterkunft, der bösartige und hasserfüllte Parolen skandiert, die auch im Netz in ihrer fürchterlichen Gnadenlosigkeit nachlesbar sind. Die bislang für mich schlimmste Hassmail im Netz lautet: „Die Gleise nach Auschwitz liegen noch“, und das sechzig Jahre nach den Auschwitzprozessen, die das ganze Ausmaß der braunen Mordtaten belegen. Aus den Niederlanden kam die Meldung: In der Nähe der Stadt Enschede haben Unbekannte abgehackte Schweineköpfe vor einer geplanten Flüchtlingsunterkunft platziert. Menschenfeindlichkeit ist grenzüberschreitend und kennt offenbar keine Tabus.

Die Wahlergebnisse bei den jüngsten Landtagswahlen und der Einzug der AfD in die Landtage machen die demokratischen Parteien nervös. Die SPD ist in Umfragen auf dem niedrigsten Stand in der Nachkriegsgeschichte. Nun will sie ihre Kernkompetenz „soziale Gerechtigkeit“ wieder sichtbarer machen. Die CDU, getrieben von bayerisch gefärbtem Rechtspopulismus der CSU, pendelt in Umfragen um die 30 Prozent. Was die CSU partout nicht begreifen will, Rechtspopulisten hinterher zu laufen, schwächt die Demokratie.

Sechs Milliarden Euro für die Türkei, damit dort die zweieinhalb Millionen Flüchtlinge bleiben, die in Erdogans Land Zuflucht gefunden haben, von denen rund 200 000 in Camps feste Unterkünfte haben. Der Rest kampiert auf den Straßen des Landes. Immerhin: das, was die Regulierung asylsuchender Flüchtlinge genannt wird, scheint fürs Erste erreicht zu sein. Ob das Geld für die Besserung der Lage der Flüchtlinge in der Türkei auch ausgegeben wird, ist zu hoffen. Schon jetzt lässt sich eine neue Flüchtlingsroute erkennen zwischen Libyen und Italien über das Mittelmeer. Mehr als zehntausend Flüchtlinge fanden nach Angaben des UNHCR den Tod im Mittelmeer. Mithin bleibt es dabei, dass marode Schlauchboote weiter in Seenot geraten und

weitere tausende Flüchtlinge, darunter viele Kinder, im Massengrab des Mittelmeers den Tod finden werden.

In Europa ist mancher froh über jeden Flüchtling, der wegbleibt; so genau will man gar nicht wissen, wie die Türken das managen werden. Die Flüchtlinge aus Syrien, die in der Türkei stranden, sind Unterpfand für das Erdogan-Regime und garantieren, dass internationale Beobachtung und Reaktionen kaum eine Rolle spielen. Auch dann nicht, sollte das Geld doch in andere Kanäle als in die Verbesserung der Lage für die Flüchtlinge fließen. Hauptsache die zwei Millionen Flüchtlinge bleiben erstmal dort. Irgendwann sollen sie kontingentweise nach Europa weiter ziehen können. Allerdings haben sich nur neun EU-Mitglieder bereit erklärt, dabei auch mitzumachen. In der Europäischen Union ist „burden sharing“ bislang nicht durchsetzbar. Deutschland wird wohl weitgehend ohne Unterstützung aus der EU bleiben, wenn es darum geht, Menschen aus Bürgerkriegsländern zu helfen.

Nachdem Österreich die Zahl der Flüchtlinge unter eine Obergrenze stellt, obwohl dies auch in Österreich von der Verfassung nicht gedeckt ist und damit rechtswidrig ist, fühlt sich die CSU weiter bestärkt, das gleiche zu fordern. Auch wenn es dem Völkerrecht und der Genfer Flüchtlingskonvention widerspricht. Es lohnt, sich in diesem Zusammenhang die Geschichte der Genfer Flüchtlingskonvention noch mal ins Gedächtnis zu rufen: Sie wurde auch deshalb begründet, weil 1938 der Versuch gescheitert war, für aus Deutschland geflüchtete Juden Aufnahmekontingente festzulegen. Flüchtlingsfragen gehen die ganze Welt etwas an, das ist die Kernidee der Genfer Konvention. Nichts ist da zu finden, von dem was etwa Polen dazu bringt, keine Flüchtlinge aufzunehmen, weil es ein katholisches Land sei und „ungläubige“ Muslime da nicht hinpassen. Noch nicht lange her, dass Menschen der Vergasung ausgeliefert wurden, weil ihnen Emigration nicht möglich war, ihr einziger Fehler, Jude zu sein.

Alles fixiert sich auf den Terror des IS, der nach den Attentaten in Frankreich und Brüssel, in Würzburg und Ansbach bedrohlich näher gekommen ist. Es ist eben dieser Terror, der Menschen zu Flüchtlingen werden lässt. Sie laufen um ihr Leben und nehmen gefährliche Wege auf sich, um zu überleben. Es ist schäbig, wenn jeden Montag in Dresden aus Opfern Täter gemacht werden. Umfragen unter syrischen Flüchtlingen belegen, die Mehrheit von ihnen würde lieber heute als morgen zurückgehen und ihr Land wieder aufbauen.

Mir scheint, nicht der IS oder der von Assad ausgelöste Bürgerkrieg und die Fluchtwelle aus Syrien sind die größte innenpolitische Herausforderung des demokratischen Rechtsstaates. Das gebührt vor allem dem Terror, der das Land vom rechten Rand der deutschen Mehrheitsgesellschaft bedroht. Da liegt die größte Gefahr für den inneren Frieden. Wir haben den religiös begründeten Terror von Außen mit

fehlgeleiteten Gefährdern, auch solchen mit deutschem Pass. Und wir haben den deutschen rechtsextremen Terror im Innern, der sich durch leichtfertiges Gerede auch aus dem politischen Raum ermuntert fühlen kann.

Die Aufklärung der Mordserie des NSU scheiterte wesentlich daran, dass die Ermittler, auch die der größten Sonderkommission in der Geschichte der Bundesrepublik, der SoKo Bosphorus, die Täter ausschließlich im Familien- oder Freundeskreis der Opfer suchte. Sie stocherten vergeblich im Nebel der eigenen Vorurteile. Das brachte zusätzliches Leid in die betroffenen Familien, im Verdacht zu stehen, den eigenen Vater oder Bruder ermordet zu haben. Der naheliegende Verdacht, es könnten Rechtsextremisten sein, also dort zu suchen, war nicht erwünscht. Die Aufklärung wurde eingestellt und der Fall zu den Akten gelegt. Bis zwei Jahre später die beiden Nazis Mundlos und Böhnhardt tot in einem Wohnwagen gefunden wurden, den sie angeblich selbst in Brand gesetzt haben sollen. Diverse Untersuchungsausschüsse haben den dringenden Verdacht, dass über den Mördern des Nationalsozialistischen Untergrundes (NSU) lange Zeit die



Beate Passow: White Pride - British National Party, Great Britain / Großbritannien

schützende Hand des Verfassungsschutzes in Thüringen lag. In den tausenden Seiten dieser Untersuchungsausschüsse zu blättern gibt Einblicke, die mehr als einmal die Frage auslösen, ob der Nachrichtendienst möglicher Weise von denen geführt wurde, die er eigentlich beobachten sollte?

Daher kann auch nicht verwundern, dass das Bundesinnenministerium auf Nachfragen zugeben musste, dass gegenwärtig 370 Rechtsextremisten in den Untergrund gegangen seien. Davon 170 Neonazis, denen schwerwiegende Delikte vorgeworfen werden. Gegen alle liegen Haftbefehle vor, die nicht vollzogen wurden. Sie seien angeblich im Untergrund verschwunden. Da braut sich was zusammen. Manche wurden dann doch bei Aufzügen von Rechtsextremisten gesichtet. Ohne dass dies für sie Folgen hatte. Dagegen stehen 180 Tote, Opfer rechtsextremer Gewalt seit dem Fall der Mauer. Viele hunderte Verletzte durch rechtsextreme Täter, die oft so traumatisiert sind, dass sie ihren Beruf nicht mehr ausfüllen können. Im Netz wird gehetzt gegen Minderheiten, vor allem gegen Menschen, die hier um Asyl bitten und Schutz suchen. Als ob das Netz ein rechtsfreier Raum sei, in dem völlig ungeniert aus dem Wörterbuch der Nazis zitiert werden kann. Der Kampf von Rechtsaußen gegen Flüchtlinge einigt den bislang weitgehend losen Verbund neonazistischer Kameradschaften, die Aktionen planen, die sich auch strategisch gegen das verhasste demokratische System richten. Die AfD entwickelt sich dabei zum neuen bürgerlich drapierten parlamentarischen Deckmantel, der für Rechtsextreme und für das Prekariat bis zur Mitte der Gesellschaft wählbar erscheint. Da muss hingesehen werden, und hier muss Demokratie wehrhaft sein, wehrhafter als bisher.

Auch auf den institutionellen Rassismus ist zu achten. Der Nationalsozialistische Untergrund (NSU) brauchte polizeiliche Ermittlung nicht zu fürchten. Daran hat sich bis heute nichts geändert. 900 Attacken gegen Flüchtlinge und mehr als 100 Brandanschläge gegen ihre Unterkünfte und bislang kaum ein verurteilter Täter, in acht Fällen ermitteln Staatsanwaltschaften. Ist das Verfolgungsdruck?

Ich habe vor 15 Jahren „Gesicht Zeigen“ gegründet, zusammen mit dem damaligen Vorsitzenden des Zentralrats der Juden Paul Spiegel. Schwerpunkt unserer Arbeit war und ist der Kampf gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Antisemitismus. Wie es scheint, wird die AfD zusehends zum Sammelbecken auch enttäuschter NPD-Mitglieder und Wähler.

Dagegen stehen alle die, die in den Flüchtlingsheimen ehrenamtliche Arbeit leisten, zehntausende Menschen, die bis zur Erschöpfung arbeiten – und dann doch am nächsten Tag wieder kommen. Das stärkt die Hoffnung, dass unser Land die Herausforderung bestehen kann.

Auch „Gesicht Zeigen“ hat Projekte, die sich einfügen in das, was wir als Willkommenskultur bezeichnen. Es ist ein junges Team, dass „Gesicht Zeigen“ mit einfallsreichen

Projekten trägt. Im Tipi am Kanzleramt in Berlin ein bunter Nachmittag mit fröhlichem Programm für 500 Flüchtlinge, die auf Farsi, Arabisch und Englisch eingeladen, mit Bussen von ihren Unterkünften abgeholt wurden – und die einfach nur einen sorglosen Nachmittag haben sollten, mit Essen und Trinken und Musik. Es war ein schöner Tag, sicht- und hörbar in befreiender Stimmung. Jeden Dienstagabend laden wir Flüchtlinge in unser Sprachcafé ein, in dem mittlerweile einige hundert Stunden Deutschunterricht gegeben wurden. Sie kommen mit und ohne Kinder und genießen drei Stunden außerhalb ihrer Unterkunft. Es werden Brote geschmiert für ein kleines Abendessen. Die Lehrer-innen kommen in ihrer Freizeit und ehrenamtlich. Und wir merken uns Namen wie Fadi, Marah, Haissam, Hatibilo oder Media. Sie kommen aus dem Iran, Syrien, Afghanistan oder Irak.

In unserer interaktiven Ausstellung „7mal/jung“ in den S-Bahnbögen am Bahnhof Bellevue in Berlin waren bislang mehr als 15.000 Jugendliche zwischen 13 und 18 Jahren, um hier einen Tag auf dem von uns eingerichteten Trainingsplatz für demokratischen „Zusammenhalt und Respekt“ zu verbringen, um eben dies zu trainieren. In sieben Themenräumen kommen die jungen Menschen zumeist schnell ins Gespräch: Die Ausstellung vermittelt den Jugendlichen den Blick auf unsere eigene Geschichte, wohin Antisemitismus, Rassismus, Ausgrenzung und Diskriminierung führen können und was man heute dagegen tun kann. Zugleich kommen Delegationen aus aller Welt, die das Auswärtige Amt zu uns schickt und die eine Holocaust-Education erleben, die auf überraschende Weise den Brückenschlag zwischen damals ins Heute schafft.

Es sind Schulklassen mit hohem Migrations-Anteil und in Deutschland geborene Jugendliche erfahren, oft zum ersten Mal, dass unter ihnen Gleichaltrige sind mit eigener Fluchtgeschichte und hier, bei uns, erfahrener Ausgrenzung. Dort ist das Gespräch möglich, zu dem der Alltag in der Schule keinen Platz zu bieten scheint. Manche Lehrer, die ihre Klasse begleiten, sehen und hören einfach nur zu und lernen ihre Schüler oft neu kennen. Die Einträge der Jugendlichen in das Gästebuch zeigen, dass wir da einen guten Weg beschreiten.

Das Familienministerium hat die Bundesmittel zur Bekämpfung des Rechtsextremismus erhöht und stellt Gelder auch für vorbeugende Projekte zur Verfügung, die sich um jugendliche Einwanderer kümmern, die im Fokus von Islamisten stehen. Wir sind dabei, auch da neue Wege zu gehen. Und je besser wir die Flüchtlinge dienstags im Sprachcafé oder die Einwandererkinder in unserer Ausstellung kennenlernen, umso stärker das Gefühl, dass sie unsere Gesellschaft bereichern werden.

Der römische Papst erinnert daran, sich nicht an das Massengrab Mittelmeer zu gewöhnen.. Er verweist auf

Defizite, die ihn zusätzlich schmerzen: „Vernachlässigung alter Menschen“, die er als „heimliche Euthanasie“ kennzeichnet und er warnt vor einer „Kultur der Entsorgung“, die auch Kinder und Jugendliche ausgrenzen. Jedes vierte Kind selbst in Deutschland wächst unter der Armutsgrenze auf. Es wäre angebracht der Kinderarmut auch in Deutschland den Kampf anzusagen. Stattdessen erleben wir den Exodus der Wirtschaftseliten aus der gesellschaftlichen Mitverantwortung. Mit Erstaunen sehen wir, dass die Deutsche Bank für zu erwartende Prozessniederlagen wegen Betrugs und Zinsmanipulationen mehr als sieben Milliarden Euro zurücklegen muss. Und Manager der Bank wollen nicht einsehen, dass es unangemessen ist, dennoch die üblichen Millionen-Boni zu kassieren. Des Gleichen bei Volkswagen. Korruption beim ADAC und bei Siemens.

Ebenfalls im vergangenen Jahr erreichten eine junge Nigerianerin, Judith und ihr Baby, die Küste Griechenlands. Sie hatte auf einem Schlauchboot entbunden, das sie und 38 weitere schwarzafrikanische Armutsflüchtlinge nach Europa bringen sollte. 50 Seemeilen vor der Küste hatten die Wehen eingesetzt. Und nun ist das Kind auf der Welt. Seine Mutter gab der Tochter den Namen Happiness. Was kann ein Menschlein erwarten, das seit dem ersten Tag seines Lebens auf der Flucht ist? Nach allem, was Menschen sich gegenwärtig antun, wird es viel davon brauchen, was ihm sein Name verheißt: Glück, happiness.

Auch der Name der Mutter ist voller Symbolik. Der Freibeuter Francis Drake nannte seine Galeone „Judith“, mit der er auch Sklavenhandel betrieb. Man weiß, Afrika hatte schon immer einiges auszuhalten und daran war wenigstens zumeist eine europäische Seemacht beteiligt.

Ob Menschenhandel oder aggressive Außenwirtschaftspolitik – viel hat sich seit dem nicht geändert. Nigeria mit seinen sprudelnden Ölquellen könnte mit den Gewinnen aus der Ölförderung ein afrikanisches Vorzeigeland sein. Doch das Gegenteil ist der Fall. Sein Reichtum versickert in einer korrupten Staatsführung. Das Recht auf Ölförderung haben sich internationale Konzerne preiswert gesichert. Armut ist geblieben. Judith und Happiness werden bei uns daher wohl als „Wirtschaftsflüchtlinge“ eingestuft und im Zweifel in das Elend zurück geschickt, aus dem sie zu uns geflohen waren. Ich denke oft an Judith und das Kind, Geburtsort ein Schlauchboot in der Ägäis. Es bleibt offen, ob es gelingen kann, ihren Hoffnungen gerecht zu werden.



Uwe-Karsten Heye, born 1940, is a German journalist. From 1974 to 1979 he was the spokesperson and speechwriter for Willy Brandt. In the 1980s he worked as a freelance author for the German broadcasting stations ARD and ZDF. In 1990 he became the spokesperson of the State government of Lower Saxony. From 1998 to 2002 he was spokesperson of the German Federal Government under the chancellorship of Gerhard Schröder. From 2003 to 2005 he served as German Consul General in New York. Since 2004 he has published various books.

Uwe-Karsten Heye, geboren 1940, ist ein deutscher Journalist. Von 1974 bis 1979 war er Pressesprecher und Redenschreiber bei Willy Brandt. In den 1980er Jahren arbeitete er als freier Autor für ARD und ZDF. 1990 wurde er Staatssekretär und Regierungssprecher in Niedersachsen. Von 1998 bis 2002 fungierte er als Staatssekretär und Regierungssprecher der Bundesregierung unter Kanzler Gerhard Schröder. Von 2003 bis 2005 war er Generalkonsul der Bundesrepublik Deutschland in New York. Seit 2004 hat er diverse Bücher veröffentlicht.

Challenges, but no Danger to Active Democracy

Herausforderungen, aber keine Gefahr für die aktive Demokratie

Barbara Stamm

Ms. Stamm's article, originally written in German, was translated into English by the editor

This year we celebrate the 70th anniversary of our state constitution in Bavaria. On December 1, 1946, an overwhelming majority confirmed the constitution of the Free State of Bavaria in a referendum. Seven days later, on December 8, 1946, the constitution took effect. Since then, it has been the basis for the very existence of the Free State, but also the guarantor of our democracy, of the fundamental and civil rights based on the principle of liberty, and of the living together of the people in our country. Our constitution incorporated and preserved many aspects that have shaped our state historically and culturally. Yet, the text of the constitution sets new priorities while at the same time reflecting the historical reality of the period of its inception. Thus, "in the face of the expanse of rubble and mindful of its thousand year long history", the preamble established democracy as the form of government in the Free State of Bavaria.

Similar to the constitution of the Federal Republic of Germany, the fathers and – back then the unfortunately relatively few – mothers of our Bavarian constitution learned the lessons of the Weimar Republic. Likewise the experience with the constitution of Bamberg, the democratic predecessor of our current one, was taken into account. That way, after the barbaric reign of terror of the National Socialists and also thanks to the help of our Allied friends, we could establish a solid parliamentary system that until today democratically builds upon the constructive majority as the basis of government.

For that reason democracy in Bavaria at present is not in danger, quite the contrary. The people in Bavaria can take pride in this great success story: in 1946 they laid a stable foundation for this state and since then have been able to

take part decisively in its constitutional reality by means of elections and some elements of direct democracy. The development in Bavaria demonstrates – particularly in comparison to other states – what possibilities and what significance state politics, and with it the state parliament, have for the shaping of the life opportunities of the people. Today, Bavaria is economically powerful, culturally thriving, and home to an ever-growing number of people. Our constitution together with our democracy have substantially contributed to this excellent overall situation. The people of Bavaria acknowledge this by showing confidence in the future and above all in our democratic law of the land.

It goes without saying that we had to work hard for all this. "The constitution is good, but its principles first have to be brought to life," commented Wilhelm Hoegner, one of the fathers of the constitution and the first governor of Bavaria after World War II, in October of 1946 during the time of origin of the new Bavarian democracy. Back then he wasn't entirely sure whether the democratic reconstruction would succeed. But the confidence of the people in their own popular rule has grown over the last 70 years despite crises, challenges, and some scandals. The many citizens today – consciously or unconsciously – live and defend the Bavarian constitution and the rights guaranteed there-in.

However, we are not allowed to rest: A liberal, democratic state can exist only if it is supported by the people; if there are people who speak up for the community and take care of others.

In this regard the solidarity of a society is a central component of our democracy. Democracy means not only that every few years as many people as possible go to

the polls. A vital democracy exists, when as many people as possible are committed on a local level. That's why the participation of the citizens in public life is an important contribution to a good social climate, the supporting pillar of a civil society and our Bavarian recipe for success. In Bavaria our citizens live not only next to each other, they live from each other and for each other.

In the Free State about 3.7 million people are doing volunteer work; that's about one third of the total population. After work, in their spare time, they are getting involved in a volunteer capacity, as helpers in child-care facilities, in nursing homes, with the fire department, the Red Cross or the Technical Relief Organisation (THW), as coaches in sports clubs, or in the field of culture. Our volunteers give something very precious to our society: their time and their talents. A few years ago, Horst Seehofer, governor of Bavaria, said: "Bavaria is a State of community service." I fully agree with this statement.

Our civil society, the commitment of its volunteers, is an expression of public spirit, solidarity and moral courage. A social construct becomes a community in the full sense only through voluntary service. Without the voluntary commitment of our citizens we would not be much more than an accumulation of loners. In our sports, music, and cultural clubs, our youth – the future generations – learns not only to improve their own abilities. At the same time, values of democracy and solidarity are conveyed and self-confidence is built. Especially for children and young people from socially disadvantaged families, the sports club or the theatre group is often the path to advance from the margins of society towards its center.

To meet those groups at the fringe of society and integrate them into the community is a collective task. Here politics has a very special responsibility in spite of or especially because of the success story of Germany and Bavaria. Demographic change, diminishing social and traditional cohesiveness, as well as increased immigration are changing how we live together and our cohesion. To the already existing social challenges, further ones are added:

International terrorism has reached Bavaria. Each year political and religious extremism attracts more and more people. It's true: the number of those who support organizations that are hostile to democracy is still fairly small as measured by the population as a whole. But from the experiences of the past few months we know all too well what deeds individuals are capable of.

At the same time, populism tries to win the people over with simple slogans and demands to make use of crude, undemocratic means. The reasons for the success of the populists and the failure of the established parties are complex and not easy to explain. However, it becomes

dangerous, when purely rhetorical populism turns into an ideology propagating the rejection of the so-called elites and often the repudiation of the existing democratic system and its values. Especially in times of crisis the populist parties gain steam, for example during the "Euro crisis" or the "refugee crisis." But often those who first were made successful because of the crisis go down with it. Still, one must not take lightly the danger for a democratic society that looms from the extreme left and extreme right.

Our democracy is worth the dedication of each and everyone. Against its enemies, for our community. Only those who get involved, can positively shape our society. Besides elections, the Bavarian constitution has provided us also with direct forms of civic participation. These have stood the test of time and are by no means self-evident. Not only in this regard the fathers and mothers of the constitution 70 years ago were simultaneously courageous and forward-looking. Thus the state constitution of Bavaria does not envision a purely representative democracy as in the other German federal states, but deliberately puts side by side two entities that are authorized to participate in the



Beate Passow: White Pride - Russian National Unity, Russia / Russland

legislative process: "The law is passed by the parliament or by the people (referendum)."

So far the Bavarian populace has voted for a constitutional amendment or a change in the law in 14 referendums. In 2012 the factions of the CSU (Christian Social Union), FDP (Free Democratic Party), SPD (Social Democratic Party) and the FREIE WÄHLER (Free Voters) together got a legal initiative underway for an amendment to the constitution. During the last regional elections in 2013, our citizens, the supreme authority, were again asked to decide a change in our state constitution. All five points of the constitutional amendment that were agreed upon are signposts for the politics of the last decades, but first and foremost they are a guideline for a strong Bavaria, for the coming generations:

1. We have embedded the advancement and protection of equal living and working conditions as a state objective in the constitution. Consequently we have the task to sustainably support all the regions of Bavaria. Individual counties and cities won't fall by the wayside, but will profit in equal measure from the all-Bavarian success story.

2. The voluntary community activity and its furtherance are also fixed as a state objective. In Bavaria over 3 million people devote themselves as volunteers – through culture, sports, politics, and community service – to the well-being of others. Our youth are an important factor in this development for the "State of community service."

3. European affairs and the relation to the European Union have now been deliberately written into the constitution. As Europeans we want to continue to take part in the design of the European Union and the idea of Europe and we campaign for the strengthening of the principle of subsidiarity. The state government will more intensively involve the Bavarian Parliament – the representative body of our people – in EU-affairs.

4. Collectively we bear responsibility for the next generations. For this reason the so-called brake on debt was anchored constitutionally. By 2030 we will have repaid the public debt, while continuing to re-invest in infrastructure, education and our citizens.

5. Our municipalities, too, profit from the strengthening of their position in our constitution. Our villages, market towns and cities are places where our citizens live and are at home. The legally confirmed entitlement of the municipalities vis-à-vis the Free State to receive adequate funding is now constitutionally warranted.

With those far-reaching decisions the citizens along with the State Parliament have strengthened the foundation for a successful, strong Bavaria. The pivotal challenges of demographic change, globalization, migration, altered family structures, European cooperation, and not least the forward-looking funding of our commonwealth are now inscribed into constitutional law. With it was strengthened the constitutional mandate to policy, administrations, public

corporations and state institutions, and to our Bavarian society as a whole to preserve and further develop Bavaria as a constitutional, cultural and social state.

By meeting the current challenges and by energetically shaping the future for the next generations while always keeping in mind the welfare of our population, our democracy will thwart the emergence of its adversaries. Policy makers in Bavaria, but also in Germany and Europe, have to seek out an ongoing dialogue with the supreme authority, the people, and must continually engage in that dialogue. The citizens of our state must have the feeling that they are heard, they must be involved in the political process and the decision-making: An active policy from citizens for citizens - our liberal democracy respecting the dignity of man.

.....

In Bayern feiern wir dieses Jahr das 70. Jubiläum unserer Landeskonstitution: Am 1. Dezember 1946 wurde die Verfassung des Freistaates Bayern in einem Volksentscheid mit überwältigender Mehrheit bestätigt. Sieben Tage später, am 8. Dezember 1946, trat sie in Kraft. Sie ist seitdem Grundlage für die staatliche Existenz des Freistaates, aber auch Garant für unsere Demokratie, die damit verbundenen freiheitlichen Grund- und Bürgerrechte und das Zusammenleben der Menschen in unserem Land. Unsere Verfassung hat vieles aufgenommen und bewahrt, was unser Land historisch und kulturell geprägt hat. Der Verfassungstext setzt dennoch neue Akzente und bildet gleichzeitig die historische Realität seiner Entstehungszeit ab. So verankert die Präambel "angesichts des Trümmerfelds [...] und eingedenk seiner tausendjährigen Geschichte" die Demokratie als Staatsform im Freistaat Bayern.

Ähnlich dem Grundgesetz haben unsere bayerischen Verfassungsväter und die – damals nur leider wenigen – Verfassungsmütter die Lehren aus der Weimarer Republik gezogen. Ebenso wurden die Erfahrungen mit der Bamberger Verfassung, der demokratischen Vorgängerin unserer heutigen, berücksichtigt. So konnten wir uns, auch dank der Hilfe unserer alliierten Freunde, nach der barbarischen Schreckensherrschaft der Nationalsozialisten ein stabiles parlamentarisches System geben, welches bis heute demokratisch auf der konstruktiven Mehrheit als Basis des Regierens aufbaut.

Die Demokratie ist auch aus diesem Grund in Bayern akut nicht in Gefahr, ganz im Gegenteil. Die Menschen

in Bayern können auf diese große Erfolgsgeschichte stolz sein: Sie haben 1946 ein stabiles Fundament gelegt für einen Staat, an dessen Verfassungswirklichkeit sie durch Wahlen und durch einige Elemente direkter Demokratie selbst entscheidenden Anteil nehmen können. Die Entwicklung Bayerns zeigt – gerade auch im Vergleich mit anderen Ländern – welche Gestaltungsmöglichkeiten und welche Bedeutung die Landespolitik und damit auch der Landtag für die Lebens-Chancen der Menschen haben. Bayern ist heute wirtschaftlich stark, kulturell blühend und wird Heimat für eine immer größer werdende Zahl von Menschen. An dieser hervorragenden Gesamtsituation hat unsere Verfassung und somit auch die Demokratie einen maßgeblichen Anteil. Dies wird von den Menschen in Bayern mit Vertrauen in die Zukunft und vor allem in die demokratische Grundordnung honoriert.

Selbstverständlich musste dies alles erarbeitet werden. „Die Verfassung ist gut – aber ihre Grundsätze müssen erst zum Leben erweckt werden“ kommentierte Wilhelm Hoegner, einer der Verfassungsväter und der erste Ministerpräsident der Nachkriegszeit, die Entstehungszeit der neuen bayerischen Demokratie im Oktober 1946. So ganz sicher war er sich damals noch nicht, ob der demokratische Aufbau gelingen würde. Doch das Vertrauen der Menschen in ihre eigene Volksherrschaft ist trotz vieler Krisen, Herausforderungen und mancher Skandale in den letzten 70 Jahren gewachsen. Die Bayerische Verfassung und die darin verbrieften Rechte werden durch die vielen Bürgerinnen und Bürger heute – bewusst oder unbewusst – gelebt und auch verteidigt.

Dennoch dürfen wir uns nicht ausruhen: Ein freiheitlicher, demokratischer Staat kann nur bestehen, wenn er vom Volk getragen wird; Wenn es Menschen gibt, die sich für die Gemeinschaft einsetzen, die sich um andere kümmern.

Der Zusammenhalt in der Gesellschaft ist hierbei ein zentraler Bestandteil unserer Demokratie. Sie lebt nicht nur davon, dass alle paar Jahre möglichst viele Menschen zur Wahl gehen; eine lebendige Demokratie lebt davon, dass sich möglichst viele Menschen im Kleinen engagieren. Deshalb ist die Bürgerbeteiligung am öffentlichen Leben ein wichtiger Beitrag für ein gutes soziales Klima, die tragende Säule der Bürgergesellschaft und unser bayerisches Erfolgsrezept. In Bayern leben unsere Bürgerinnen und Bürger nicht nebeneinander, sondern voneinander und füreinander.

Im Freistaat engagieren sich geschätzte 3,7 Millionen Menschen ehrenamtlich, gut ein Drittel der Gesamtbevölkerung. Sie bekleiden ihr Ehrenamt in der Freizeit, nach dem Feierabend, als Helfer in der Kinderbetreuung, im Altenheim, bei der Feuerwehr, dem Roten Kreuz oder dem Technischen Hilfswerk, als Trainer im Sportverein oder im Bereich der Kultur. Unsere

Ehrenamtlichen geben der Gesellschaft etwas sehr Wertvolles: Ihre Zeit und Ihre Fähigkeiten. Der bayerische Ministerpräsident Horst Seehofer sagte vor einigen Jahren: „Bayern ist Ehrenamtsland.“ Dieser Aussage kann ich voll und ganz zustimmen.

Unsere Bürgergesellschaft, das ehrenamtliche Engagement, ist ein Ausdruck von Gemeinsinn, von Solidarität und Zivilcourage. Durch den Freiwilligendienst wird ein soziales Konstrukt erst zu einer Gemeinschaft – ohne das ehrenamtliche Engagement wären wir nicht viel mehr als eine Ansammlung von Einzelgängern. In unseren Sport-, Musik- und Kulturvereinen lernt unsere Jugend, die kommenden Generationen, nicht nur an den eigenen Fähigkeiten zu arbeiten, es werden demokratische, solidarische Werte vermittelt und das eigene Selbstbewusstsein aufgebaut. Gerade auch für Kinder und Jugendliche aus sozial schwachen Familien ist beispielsweise der Sportverein oder die Theatergruppe oft der Weg, um vom Rand der Gesellschaft in deren Mitte zu kommen.



Beate Passow: White Pride - Alleanza Nazionale, Italy / Italien

Diese Gruppen von den sozialen Rändern abzuholen und in die Gemeinschaft zu integrieren, ist eine Gemeinschaftsaufgabe. Die Politik steht hier in einer ganz besonderen Verantwortung, trotz und gerade wegen der bundesdeutschen und bayerischen Erfolgsgeschichte. Der demografische Wandel, nachlassende soziale und traditionelle Bindekräfte sowie die vermehrte Zuwanderung verändern unser Zusammenleben und unseren Zusammenhalt. Zu den bereits jetzt bestehenden sozialen, kommen weitere Herausforderungen hinzu:

Der internationale Terrorismus hat uns in Bayern erreicht. Politischer und religiöser Extremismus erlebt von Jahr zu Jahr einen immer größeren Zulauf. Zwar ist die Zahl der Anhänger demokratiefeindlicher Organisationen gemessen an der Gesamtbevölkerung immer noch gering, dennoch wissen wir nicht zuletzt aus den Erfahrungen der letzten Monate, zu welchen Taten einzelne Menschen in der Lage sind.

Gleichzeitig versucht der Populismus die Menschen mit einfachen Parolen und den Forderungen nach simplen, undemokratischen Mitteln für sich zu gewinnen. Die Gründe für den Erfolg der Populisten und die Misserfolge der Etablierten sind vielschichtig und oft nicht einfach zu erklären. Es wird allerdings gefährlich, wenn aus rein rhetorischem Populismus eine Ideologie wird, welche die Ablehnung der sogenannten Eliten und oftmals auch des bestehenden demokratischen Systems und der damit verbundenen Werte propagiert. Gerade in Krisenzeiten erleben die populistischen Parteien einen Aufschwung, wie zum Beispiel während der „Euro-“ oder „Flüchtlingskrise“. Oftmals gehen aber gerade jene mit der Krise unter, welche sie für kurze Zeit erfolgreich gemacht hat. Dennoch darf man die Gefahr für eine demokratische Gesellschaft, welche von links und rechts droht, nicht auf die leichte Schulter nehmen.

Denn unsere Demokratie ist den Einsatz aller wert. Gegen ihre Feinde, für unser Gemeinwesen. Positiv gestalten kann nur, wer sich engagiert. Die Bayerische Verfassung hat uns dafür neben Wahlen auch direkte Formen der Bürgerbeteiligung an die Hand gegeben. Diese haben sich bewährt und sind keineswegs selbstverständlich. Nicht nur in diesem Punkt waren die Verfassungsväter und -mütter vor 70 Jahren mutig und vorausschauend gleichzeitig. So sieht die Landesverfassung keine rein repräsentative Demokratie wie in anderen Bundesländern vor, sondern stellt ganz bewusst zwei gesetzgebungsberechtigte Instanzen nebeneinander: „Die Gesetze werden vom Landtag oder vom Volk (Volksentscheid) beschlossen.“

In bisher 14 Volksentscheiden hat sich die bayerische Bevölkerung für eine Verfassungs- oder Gesetzesänderung ausgesprochen. 2012 haben die Fraktionen von CSU, FDP, SPD und FREIEN WÄHLERN einen gemeinsamen

Gesetzentwurf zur Verfassungsänderung auf den Weg gebracht. Mit den letzten Landtagswahlen im Jahr 2013 hat der Souverän, unsere Bürgerinnen und Bürger, das letzte Mal über die Änderung der Landesverfassung abgestimmt. Alle fünf beschlossenen Punkte der Verfassungsänderung sind Wegweiser für die Politik der letzten Jahrzehnte, aber auch und vor allem Richtschnur für ein starkes Bayern, für die kommenden Generationen:

1. Mit der Verankerung der Förderung und Sicherung gleichwertiger Lebensverhältnisse und Arbeitsbedingungen als Staatsziel in der Verfassung, haben wir die Aufgabe alle Regionen Bayerns nachhaltig zu fördern. Einzelne Landkreise und Städte bleiben nicht auf der Strecke, sondern profitieren gleichermaßen von der gesamtbayerischen Erfolgsgeschichte.

2. Das Ehrenamt und die Förderung dessen ist ebenfalls als Staatsziel verankert. In Bayern engagieren sich über 3 Millionen in ihrer Freizeit in Kultur, Sport, Politik, Gesellschaft, für andere Menschen. Dabei ist die Jugend ein wichtiger Faktor in dieser Entwicklung für das Land der Ehrenamtlichen.

3. Auch die Angelegenheiten und die Beziehung zur Europäischen Union wurden nun in der Verfassung bewusst niedergeschrieben. Wir als Europäer möchten weiterhin an der Gestaltung der Europäischen Union und der Idee Europas mitwirken und setzen uns für die Stärkung des Subsidiaritätsprinzips ein. Die Staatsregierung wird den Bayerischen Landtag – unsere Volksvertretung – stärker an EU-Angelegenheiten beteiligen.

4. Wir tragen gemeinsam Verantwortung für die nächsten Generationen. Aus diesem Grund wurde die sogenannte Schuldenbremse verfassungsrechtlich verankert. Wir werden die Staatsschulden bis 2030 abgebaut haben, trotzdem weiter in die Infrastruktur, Bildung und in unsere Bürger reinvestieren.

5. Auch unsere Kommunen profitieren von ihrer Stärkung in unserer Verfassung. Unsere Gemeinden, Märkte und Städte sind die Orte, in denen unsere Bürger leben und zu Hause sind. Der rechtlich bestätigte Anspruch der Kommunen gegenüber dem Freistaat auf eine angemessene Finanzausstattung ist nun verfassungsrechtlich verbürgt.

Mit diesen weitreichenden Entscheidungen haben die Bürgerinnen und Bürger gemeinsam mit dem Landtag das Fundament für ein erfolgreiches, starkes Bayern gestärkt. Die zentralen Herausforderungen des demografischen Wandels, der Globalisierung, der Migration, der veränderten Familienstrukturen, der europäischen Zusammenarbeit und nicht zuletzt einer zukunftsweisenden Finanzierung unseres Gemeinwesens haben somit einen verfassungsrechtlichen Rang erhalten. Der konstitutionelle Auftrag an die Politik, die Verwaltungen, die staatlichen

Körperschaften und Institutionen sowie unsere bayerische Gesellschaft als Ganzes, Bayern als Rechts-, Kultur- und Sozialstaat zu erhalten und weiter zu entwickeln, wurde gestärkt.

In dem wir uns den aktuellen Herausforderungen stellen, weiterhin aktiv die Zukunft für die nächsten Generationen gestalten und dabei stets das Wohl unserer Bevölkerung im Auge behalten, wird unsere Demokratie auch dem Aufkommen ihrer Gegner entgegenwirken. Die Politik in Bayern, aber auch in Deutschland und Europa muss den ständigen Dialog mit dem Souverän, dem Volk, suchen und vor allem auch führen. Die Bürger unseres Staates müssen sich gehört fühlen, müssen am politischen Prozess und an der Entscheidungsführung beteiligt werden: Eine aktive Politik von Bürgern, für Bürger – Unsere freiheitliche, der Würde des Menschen entsprechende Demokratie.



Barbara Stamm, born 1944, is President of the Parliament of the Free State of Bavaria. Since 1969 she has been a member of the Christian Social Union (CSU), and since 1976 she has served as a member of the Bavarian Parliament. From 1994 to 2001 she was Bavarian Minister for labor and social affairs, family, women and health. Since 1993 she has been Deputy Chairperson of the CSU. Since October 20, 2008, Ms. Stamm has served as President of the Bavarian Parliament; in 2013 she was reelected in this position.

Barbara Stamm, geboren 1944, ist Präsidentin des Bayerischen Landtages. Seit 1969 ist sie Mitglied der CSU, seit 1976 Abgeordnete im Landtag des Freistaates Bayern. Von 1994 bis 2001 war sie bayerische Staatsministerin für Arbeit und Sozialordnung, Familie, Frauen und Gesundheit. Seit 1993 ist sie stellvertretende Parteivorsitzende der CSU. Seit dem 20. Oktober 2008 ist sie die Präsidentin des Bayerischen Landtages; 2013 wurde sie wiedergewählt.

Beate Passow: White Pride

With her serial installation "White Pride" from 2000, Beate Passow points to the proliferation of right-wing, racist and supremacist ideas. The wallpaper in the background consists of photographed busts of prominent personalities. The sculptor Arno Breker created them after 1945; during the "Third Reich" Breker put his art into the service of the Nazi Regime. In the center of the image an open locker; in it hangs an impeccably white starched shirt, on the chest embroidered with the insignia of the pictured right-wing party. The program of the party, as a print-out of the party's web presentation, is pinned onto the right locker door. The white shirts, the briefcases, as well as the masks symbolize that extreme right-wing and radical ideas which callously disregard basic human values, can hide behind a white-bread facade. The European flag indicates that neo-Nazi ideologies are a phenomenon spread throughout Europe and that those movements have created a pan-European network, even though – with their nationalistic slogans – they vigorously fight the idea of the European unification which is fundamental to the European Union.

Beate Passow, born 1945 in Stadtoldendorf / Lower Saxony, lives and works as an artist in Munich. For her political installations and collages she has received numerous awards, most recently the Gabriele Münter Prize 2017.

Mit ihrer seriellen Installation „White Pride“ aus dem Jahre 2000 macht Beate Passow auf die Verbreitung rechtsradikalen und rassistischen Gedankengutes aufmerksam. Die Hintergrundtapete besteht aus abfotografierten Portraitbüsten bedeutender Persönlichkeiten. Der Bildhauer Arno Breker, der während des Dritten Reiches seine Kunst in den Dienst der Nationalsozialisten gestellt hatte, schuf diese Büsten nach 1945. In der Bildmitte eine geöffnete Blechspind, darin blütenweiße gestärkte Hemden, auf deren Brust die Insignien der dargestellten rechtsradikalen Parteien eingestickt sind. Das Parteiprogramm als Ausdruck aus dem Internet klebt auf der rechten Spindtür. Ebenso wie die weißen Hemden und die Aktentaschen symbolisieren die Masken, dass sich rechtsextremes, radikales und menschenverachtendes Gedankengut hinter bürgerlichen Fassaden zu verstecken weiß. Die Europafahne deutet an, dass rechte Ideologien ein in ganz Europa verbreitetes Phänomen darstellen und diese Bewegungen sich europaweit vernetzen, obwohl sie mit ihren nationalistischen Parolen gegen den Grundgedanken der europäischen Einigung kämpfen.

Beate Passow, geboren 1945 im niedersächsischen Stadtoldendorf, lebt und arbeitet als Künstlerin in München. Für ihre politischen Installationen und Collagen wurde sie vielfach ausgezeichnet, zuletzt mit dem Gabriele Münter Preis 2017.

America Today: Are we better than Weimar Germans?

Amerika heute: Sind wir besser als Weimar-Deutschland?

Nathan Stoltzfus

The U.S. is not facing a “Weimar Moment” as the Germans did when they first elected Hitler, but the comparisons warrant thought.

While commentators have increasingly likened Donald Trump to Adolf Hitler as a convenient condemnation — others assure us that we (Americans) are better than that. So far there are, in fact, some instructive points of comparison, most significantly in the relationship between these men and their followers, as well as in the compromises that established political leaders are willing to make with these two men, under the assumption that they will be able to control them once they reach office.

Like those who helped Hitler to power, politicians and operatives have decided that they can harness Trump to their own purposes. Polls consistently show that two-thirds or more of Americans have a negative impression of Trump. But he still could become our next president as Republican politicians and operatives help maneuver him into power.

In September 1930, as the Nazis surged in the polls to become Germany’s second-largest party, German President Paul von Hindenburg was confronted with how to handle Hitler, founder and leader of the Nazis. General Hindenburg initially scorned Hitler as a “Bohemian Corporal,” in reference to his Austrian origins and lowly rank in World War I.

But Hitler benefited from Weimar’s polarized political atmosphere, fed by the national loss of prestige and power in World War I, now greatly exacerbated by the

Great Depression, and illustrated acutely by the continuing popularity of the German Communist Party. With the election of July 1932, the Nazis formed Germany’s most popular party, and conservatives convinced Hindenburg to appoint Hitler chancellor, amusing themselves with the belief that they would soon push him into a corner so hard he would squeak.

The United States is not now facing a “Weimar moment,” because the sense of crisis is not nearly as palpable and widespread as it was in Weimar Germany. Trump also does not seem driven like Hitler to slip history itself into a straightjacket cut to his own ideology, and his criminal cunning and resolve to rule are less acute. Trump did not sculpt his public image in the hard knocks of politics, and lacks the capacity for tactical compromise that Hitler learned in building his political movement. He seems too eager to believe his claim that he could shoot someone on Fifth Avenue without losing votes, instead of paying close attention to the limits of his celebrity persona.

Still, if helped into power by a combination of mass popularity and political operatives hoping to help themselves, Trump could do massive harm to democracy, considering his demagoguery, unbridled self-confidence, and authoritarian hostility toward a free press, to name just a few factors. The message of Republican operatives trying to assuage concerns about Trump is that he is a great leader of men, and they will prime him with the right information at the right time. If this extraordinarily gifted amateur has gotten anything wrong so far, don’t worry, they are refining him.

As Hitler rose to power, the American Ernst “Putzi”

Hanfstaengl, was instrumental in making him appear "salonfähig," decent in high society. Acting as the Nazi foreign press chief, Hanfstaengl, a gifted pianist who had a circle of elite friends and connections, spun the Nazi program and its aims for consumption by the foreign press, some of which concluded generously that once Hitler were given power he would of course begin to act responsibly.

Like Hitler, Trump likes to promote the image of a great leader that no one has to question. Many, eager to believe in an easy solution, appear eager to embrace it. Both encouraged a direct popular dependency on a man rather than a system or constitution. Both have encouraged unity at the expense of outsiders. Both have issued a license for the crowds to unite in feeling like they can set their emotions free from social constraints. "I play to people's fantasies," Trump's book says. "People may not always think big themselves, but they can still get very excited by those who do ... People want to believe that something is the biggest and the greatest and the most spectacular." At his stadium-size rallies, supporters unite in signaling to Trump's bullyboys that someone in the crowd doesn't belong. "Trust

me, they are not good people," Trump says as the outsider is carted off. Some of his supporters also respond to Trump's invectives against the press by unleashing their own pent up fury.

In the '30s, such a symbiotic relationship between a growing number of Germans and their leader proved to be the bedrock foundation of Hitler's power, a relationship of the masses to their great leader that served as the foundation of Germany's crimes. Coming to power by promising to make Germany great again, Hitler convinced more and more Germans to yield to him as a spectacular leader. Then he drew them further and further into collaboration with the crimes resulting from his racism, a process that continued to develop a sense of insider-belonging and a new sense of power for his followers.

The countless predictions that this or that impolitic comment would lead to Trump's demise, followed by overconfidence that Trump will certainly lose the coming election, overlook the eagerness of voters to maintain the image of a leader they wish for. There are strong forces in this country against Trump such as Hitler did not face. Yet history shows that the more people come together in the belief that they have found an urgently needed super-politician to bail them out, the harder it becomes to stop others from joining the bandwagon. There is no American exceptionalism to deeply ingrained patterns of human behavior, although powerful forces in the country have stepped up to stymie the growth of Trump's bandwagon.

As Weimar warns, constitutional protections can crumble in the face of majorities amassed by a demagogue. Sure Trump is a racist, but the fundamental threat in his use of racism to incite the crowds, illustrated in his case attack on Judge Gonzalo Curiel, is the possibility of gathering popular support sufficient to abrade the constitution and its balance of powers. Hitler had also aimed to remake law according to the will of his "racial" German people, once they followed him unquestioningly.

The more Trump wins, the more people once reluctant to support him will want to attach themselves to him — like the established Trump enablers who hope to use him. It is, however, unlikely that they will be able to exercise any more control over him, should Trump continue to whip up his crowds with the help of the presidential bully pulpit.



Beate Passow: White Pride - Falange, Spain / Spanien

.....

Die Situation in den USA ist nicht so wie in der Endphase der Weimarer Republik, als die Deutschen erstmals Hitler wählten, aber die Ähnlichkeiten geben zu denken.

Während Kommentatoren Donald Trump zunehmend mit Adolf Hitler vergleichen und damit mühelos aburteilen, versichern andere uns, dass wir Amerikaner besser sind. Bislang gibt es einige aufschlussreiche Vergleichspunkte, ganz besonders im Hinblick auf die Beziehung dieser Männer zu ihren Anhängern, und ebenso im Bezug auf die Kompromisse, die etablierte politische Leitfiguren mit beiden Männern bereitwillig eingehen, in der Annahme, dass sie jene in Zaum halten können, sobald sie im Amt sind.

Ebenso wie jene, die Hitler an die Macht halfen, haben Politiker und Funktionäre entschieden, dass sie Trump für ihre eigenen Zwecke benutzen können. Umfragen zeigen durchgängig, dass zwei Drittel der Amerikaner und mehr einen negativen Eindruck von Trump haben. Und doch könnte er unser nächster Präsident werden, da Parteifunktionäre der Republikaner mithelfen, ihn in den Sattel zu heben.

Im September 1930, als die Nazis bei den Wahlen zu Deutschlands zweitstärkster Partei emporschossen, war Reichspräsident Paul von Hindenburg mit der Frage konfrontiert, wie er Hitler als Gründer und Anführer der Nationalsozialisten behandeln solle. General Hindenburg verhöhnte Hitler anfänglich als "böhmischen Gefreiten" in Anspielung auf seine österreichischen Wurzeln und seinen niedrigen militärischen Rang im Ersten Weltkrieg.

Doch Hitler profitierte von der polarisierten politischen Atmosphäre der Weimarer Republik, genährt vom nationalen Prestige- und Machtverlust im Ersten Weltkrieg, in hohem Maße verschärft durch die Große Depression, und höchst eindrücklich veranschaulicht durch die anhaltende Popularität der Deutschen Kommunistischen Partei. Bei den Reichstagswahlen im Juli 1932 wurden die Nazis die mit Abstand stärkste Partei, und die Konservativen überzeugten Hindenburg, Hitler zum Kanzler zu ernennen, und ergötzten sich an der Vorstellung, dass sie Hitler bald mit solcher Wucht in die Ecke drängen würden, dass er aufschreien würde.

Einen solchen "Weimar-Moment" erleben die Vereinigten Staaten im Moment nicht, weil die Krisenstimmung bei weitem nicht so spürbar und verbreitet ist wie in der Weimarer Republik. Auch scheint Trump nicht wie Hitler von der Idee beseelt, die Geschichte selbst in eine von der eigenen Ideologie maßgeschneiderte Zwangsjacke zu pressen, und seine kriminelle Durchtriebenheit und sein Herrscherdrang sind weniger ausgeprägt wie bei Hitler. Trump hat sein öffentliches Erscheinungsbild nicht im harten

politischen Schlagabtausch geformt, und er entbehrt der Fähigkeit zum taktischen Kompromiss, die Hitler sich aneignete, als er seine politische Bewegung aufbaute. Trump ist so verblendet von seiner eigenen Überzeugung, er könne jemanden auf der Fifth Avenue erschießen, ohne Wählerstimmen zu verlieren, dass er den Grenzen seines Celebrity-Status keine Aufmerksamkeit schenkt.

Und doch: Sollte Trump durch eine Kombination aus Volkspopularität und politischen Funktionären, die an ihren Eigennutz denken, an die Macht kommen, könnte er der Demokratie gewaltig schaden, wenn man sein demagogisches Auftreten, sein schrankenloses Selbstvertrauen und seine autoritäre Feindseligkeit gegenüber der freien Presse bedenkt, um nur ein paar Faktoren zu nennen. Die Botschaft der republikanischen Funktionäre, die versuchen, Bedenken über Trump abzuschwächen ist die: Er ist ein großer Anführer von Menschen, und sie werden ihn zur rechten Zeit mit den richtigen Informationen ausrüsten. Keine Sorge: Wenn dieser außergewöhnlich talentierte Amateur bisher irgendetwas falsch verstanden haben sollte, werden sie ihn schon verfeinern.

Als Hitler an die Macht kam, war der Deutsch-Amerikaner Ernst „Putzi“ Hanfstaengl maßgeblich daran beteiligt, Hitler „salonfähig“ zu machen und annehmbar für die federführende Schicht der Gesellschaft. Hanfstaengl, ein talentierter Pianist mit elitärem Freundeskreis und hochrangigen gesellschaftlichen Verbindungen, bereitete als Auslands-Pressechef der NSDAP das Parteiprogramm und die Ziele der Nazis so perfekt für die ausländischen Medien auf, dass einige freimütig zu dem Schluss gelangten, Hitler würde selbstverständlich verantwortungsvoll handeln, wenn ihm die Macht übertragen würde.

Ebenso wie Hitler, zeichnet auch Trump gerne von sich das Bild des großen Führers, das niemand in Frage stellen darf. Viele, die sich nach einfachen Lösungen sehnen, scheinen dies bereitwillig annehmen zu wollen. Beide bestärkten das Volk darin, eher einem einzelnen Mann zu folgen als einem System oder einer Verfassung. Beide haben Einigkeit hergestellt zu Lasten von Außenseitern. Beide haben den Massen die Lizenz erteilt, ihren Gefühlen jenseits von allen gesellschaftlichen Zwängen freien Lauf zu lassen. "Ich bediene die Fantasie der Leute," sagt Trump in seinen Büchern. "Mag sein, dass die Leute nicht immer in großen Dimensionen denken, aber sie lassen sich mitreißen von denen, die dies tun... Die Leute wollen glauben, dass etwas das Größte, das Tollste, das Spektakulärste ist." Bei seinen die Stadien füllenden Großkundgebungen signalisieren die Unterstützer Trumps Schlägern, dass einer in der Menge hier nicht her gehört. "Glaubt mir, das sind keine guten Leute," sagt Trump, wenn der Außenseiter dann hinaus befördert wird. Einige von Trumps Anhängern reagieren auf seine Beschimpfungen der Presse damit,

dass sie ihre eigene aufgestaute Wut raus lassen.

In den 30ern erwies sich solch eine symbiotische Beziehung zwischen einer wachsenden Zahl von Deutschen und ihrem Führer als Grundfeste für Hitlers Macht, eine Beziehung der Massen zu ihrem großen Führer, die als Basis für Deutschlands Verbrechen fungierte. An die Macht gelangt durch das Versprechen, Deutschland wieder groß zu machen, überzeugte Hitler immer mehr Deutsche, sich ihm als ihrem außerordentlichen Führer zu unterwerfen. Dann zog er sie immer tiefer hinein in die Mitwirkung an den Verbrechen, die aus seinem Rassismus herrührten. Im Zuge dieses Prozesses entwickelten die Insider ein Gefühl der Zugehörigkeit und die Anhänger Hitlers ein neues Machtempfinden.

Die zahllosen Vorhersagen, dass dieser oder jener unkluge Kommentator Trump endgültig zum Verhängnis werde, verbunden mit der absoluten Gewissheit, dass Trump auf jeden Fall die bevorstehende Wahl verlieren werde, übersehen, dass die Wähler ein Verlangen danach haben, ihr Bild von einem Führer, wie sie ihn sich ersehnen, aufrecht zu erhalten. In diesem Land gibt es starke Kräfte, die sich gegen Trump formiert haben, wie Hitler sie nie zu gewärtigen hatte. Doch die Geschichte lehrt uns: Je mehr Menschen sich zusammenfinden in der Überzeugung, den dringend herbeigesehnten Super-Politiker gefunden zu haben, der sie aus dem Schlamassel heraushaut, desto schwieriger wird es, andere davon abzuhalten, auf den fahrenden Zug aufzuspringen. Der Glaube an die amerikanische Einzigartigkeit gilt nicht im Hinblick auf tief im menschlichen Wesen verwurzelte Verhaltensmuster, obwohl starke Kräfte im Land daran arbeiten, den Zustrom zu Trumps Kampagne zu drosseln.

Weimar mahnt uns, dass verfassungsrechtliche Sicherungen bröckeln können angesichts von Mehrheiten, die ein Demagoge um sich geschart hat. Gewiss, Trump ist ein Rassist; doch der Fall des von Trump attackierten Richters Gonzalo Curiel verdeutlicht, dass die grundsätzliche Bedrohung in Trumps aufheizender Verwendung seines Rassismus in der Möglichkeit besteht, eine ausreichend große Masse zu gewinnen, um die Verfassung und die darin garantierte Machtbalance abzuschleifen. Hitler hatte auch zum Ziel, die Gesetzgebung dem Willen seines "völkischen" Deutschtums gemäß umzuschreiben, nachdem das Volk ihm bedingungslos folgte.

Je mehr Trump gewinnt, umso mehr werden die Menschen, die ihm ursprünglich ihre Unterstützung verweigerten, sich ihm anschließen wollen – wie die Wegbereiter Trumps aus dem Establishment, die hoffen, ihn für ihre Zwecke benutzen zu können. Dennoch ist es unwahrscheinlich, dass diese ihn überhaupt in Zaum halten können, sollte Trump weiterhin die Menschenmassen von seiner Präsidentschafts-Superplattform herab einpeitschen.



Nathan A. Stoltzfus, born 1954, studied history at Harvard University and Freie Universität Berlin. He teaches Modern European History at Florida State University in Tallahassee. In 1996 his groundbreaking book "Resistance of the Heart. Intermarriage and the Rosenstrasse Protest in Nazi Germany" was published. His latest book "Hitler's Compromises: Coercion and Consensus in Nazi Germany" was published in July of this year.

Nathan A. Stoltzfus, geboren 1954, studierte Geschichte an der Harvard Universität und der Freien Universität Berlin. Er lehrt Moderne Europäische Geschichte an der Florida State Universität in Tallahassee. 1996 erschien sein wegweisendes Buch „Widerstand des Herzens. Der Aufstand der Berliner Frauen in der Rosenstrasse – 1943“ (die deutsche Übersetzung wurde 1999 veröffentlicht). Sein neuestes Buch „Hitlers Kompromisse: Zwang und Konsens in Nazi-Deutschland“ erschien im englischen Original im Juli dieses Jahres.

Defending Democracy

Demokratie verteidigen

Michael Lahr

In 1989, when the Iron Curtain in Europe came down and the Soviet Union and the communism in its satellite states crumbled, the victorious march of Western democracy seemed to be unstoppable. The model of a freely elected government and a state and society based on the principles of the French Revolution (Liberty, Equality and Fraternity) and the recognition of human rights spread to the former Communist Eastern Europe. The American political scientist Francis Fukuyama even spoke of the "End of History", now that the bipolar world of the Western democratic-capitalist system vs. the Eastern communist system was gone. But history continued. Instead of the dialectic between East and West new shifts and tensions emerged. Especially globalization has to be mentioned here. Problems caused by globalization or at least accompanying the trend of globalization were and are: rising unemployment rates, retrenchment in social programs, and marginalization of large societal groups. As a result, confidence in democracy and its institutions has shrunk.

The reader might ask: Defending Democracy? Why? – Is democracy in such a fragile state in Europe and the US? – And also: defend democracy against whom? Who are the enemies that threaten democracy? The answer to these questions is different in every democratic country. However, there are certain trends, which pose a particular threat to democracy.

I. Right-Wing Extremism

Statistics in Germany show that the number of criminal acts with a far right-wing background have increased. In other European countries we also see an increase in right-wing extremism. When Neo-Nazi ideology becomes socially

acceptable and is favored by an increasing number of people in a society, that is a particularly alarming sign, that democracy is in danger. The fundamental question is: What is behind this tendency? Which social and political developments, which experiences, fears, frustrations can help us explain the dramatic increase of a mind-set that is against a democratically governed state?

The social scientist Wilhelm Heitmeyer not long ago published a study titled "Deutsche Zustände" (German State of Things). He called the first decade of the 21st century an "entsichertes Jahrzehnt"; which could be translated as the "unlocked decade." What he means and proves with numerous statistics is that the feeling of safety and direction has been lost in the society. During the first ten years of the 21st century solidarity, human rights and democracy went downhill. Heitmeyer attributes this tendency to two crises which put their mark on this first decade of the new millennium:

September 11, 2001, which had a great impact on how various religious and ethnic groups in our societies are living together (keyword: Islamophobia).

and the bank and economic crisis of 2008, which evolved into a sovereign debt crisis in Europe and beyond.

Much of what Heitmeyer demonstrates for Germany can in a way be applied to other European countries, too.

According to Heitmeyer a few phenomena prove this release of the safety catch:

Politics has lost control over the financial capital and has surrendered to the constant blackmailing of the banking industry.

The financial crisis has increased the feeling that the global

financial markets are non-transparent and inscrutable.

Democratically elected parliaments are disempowered by the executive branch of government, because the sovereign debt crisis allegedly requires immediate decision-making to calm the concerned markets.

There is little or no debate in society about the relationship of capitalism and democracy.

Instead of solidarity within society, the motto of the day is: "Save your own skin."

In this context Heitmeyer coined another term: "autoritärer Kapitalismus" which could be translated as "authoritarian capitalism" or "drastic capitalism." Heitmeyer's thesis is, that this authoritarian capitalism goes hand in hand with a depletion of democracy, with a loss of trust in democratic institutions and the wide-spread feeling that the individual citizen is powerless vis-à-vis those developments.

II. Post-Democracy

"Authoritarian Capitalism" – this notion of Heitmeyer reminds me of a statement which the former German Foreign Minister Joschka Fischer made more than ten years ago. He said back then, that one could not govern against the international financial markets. Isn't that a democratic declaration of bankruptcy, an expression of political surrender? I always thought it is the task of politics, in particular of the political parties in a democracy, to develop alternatives and to come up with various offers how to solve a political problem. Where there are no alternatives, there is no democracy. In recent years, politicians of all parties have called many measures they suggested or implemented as being without alternative.

In October of 2011, the Slovenian philosopher Slavoj Žižek, addressed the Occupy Wall Street Movement. Recounting a joke from Communist times he said: "A guy was sent from East Germany to work in Siberia. He knew his mail would be read by censors. So he told his friends: Let's establish a code. If the letter you get from me is written in blue ink, it is true what I said. If it is written in red ink, it is false. After a month his friends get a first letter. Everything is in blue. The letter says: 'Everything is wonderful here. Stores are full of good food. Movie theatres show good films from the West. Apartments are large and luxurious. The only thing you cannot buy is red ink'."

And then he concluded: "This is how we live. We have all the freedoms we want. But what we are missing is red ink. The language to articulate our non-freedom." In addressing the people gathered at Washington Square Park Žižek continued: "And this is what you are doing here. You are giving all of us red ink."

The basic message of the Occupy Movement, as Žižek pointed out, is: "We are allowed to think about alternatives. What social organization can replace the broken system?"

The British social scientist Colin Crouch came up with the notion "Post-democracy". The democratic institutions are no longer the true players and protagonists in the political process. The democratic institutions only serve as fig leaves to hide this fact from being discovered. In Europe the Euro-crisis has clearly shown this: When the markets demand financial and fiscal rescue operations, they are whipped through the German and other national parliaments in lightning-speed.

Crouch calls these circumstances "post-democratic", because from a formal point of view, the institutions of a parliamentary democracy are totally intact:

There are regular elections taking place, you have a number of competing political parties, and you have a separation of powers and checks and balances. But do the people really participate in the legitimation of political action? According to Crouch election campaigns are a mere spectacle controlled by rival teams of professional spin doctors. It's more like a game, while behind closed doors the governments and the elites, which represent the interests of the economic players, are engaged in their political deal-making. This has nothing to do anymore with democratically finding a majority.

Social scientists in the US even go a step further: Jeffrey Winters who teaches political science in Chicago, and others, call the political system in America an "oligarchy." Aristotle defined "oligarchia" not only as the rule of the few, but the reign of those who have enormous material resources at their disposal and use those resources to wield power.

As long as the majority of the citizens of a country are convinced, that democracy in their country is functioning and that it is the best of all alternatives, one has not to be worried. But: In Germany this feeling or conviction is getting lost. 61 % of all Germans think that our German democracy is not anymore a real democracy. That's the result of a study and survey conducted by the Freie Universität Berlin, which was published not long ago.

The widespread sentiment is: The economy and the banks are determining the events. People feel powerless and helpless.

The belief that we are no longer living in a true democracy is not limited to Germany alone. A similar survey conducted by Princeton University along with Northwestern University recently proved, that a large number of US-citizens feel that their country is governed by a small rich elite, and that the average citizen has almost no political influence.

The study "Testing Theories of American Politics: Elites, Interest Groups and Average Citizens" by Martin Gilens and Benjamin I. Page examined 1,779 legislative initiatives from 1982 until 2002 in order to find out, whether the

ideas of the majority of the population were considered in these laws. In most cases the government decided against the explicit wishes of the citizens. But the interests of the economic elites and organized lobby groups were very often accommodated in those legislative initiatives.

These findings and the deeply engrained feelings of frustration and powerlessness might help explain the enormous popularity of the anti-establishment party AfD (Alternative for Germany) as well as the appeal of Donald Trump.

III. Public Education

In 2010, Martha C. Nussbaum, professor of philosophy at the University in Chicago, published a book with the telling title "Not for Profit – Why Democracy needs the Humanities". In this book she analyses the state of education and its institutions in the US and India and describes a dangerous trend: "Thirsty for national profit, nations, and their systems of education, are heedlessly discarding skills that are needed to keep democracies alive. If this trend continues, nations all over the world will soon be producing generations of useful machines, rather than complete citizens who can think for themselves, criticize tradition, and understand the significance of another person's sufferings and achievements." When it comes to educating and forming the young generation, the emphasis is more and more on skills that can be translated very quickly into profit. This means: Streamlining a broad education that encompasses literature, history, art, music, foreign languages, to a skeleton of technical and economic skills that can be used right away to make money and serve the economy. On the long run there is a big danger here for the future of democratic self-governance. Nussbaum says that when this trend continues, we will soon have useful machines instead of independent citizens, who can think for themselves, who are capable of rigorous critical thought and who are also capable of feeling empathy for the suffering of their fellow-citizens.

The capabilities, that Nussbaum talks about here, are exactly those, which the humanities and the arts are teaching:

- the faculty to think critically,
- the faculty to transcend local loyalties, to look beyond one's own nose and consider the problems of the world as a citizen of the world,
- and finally the faculty to identify with problems of other people and groups of citizens, the faculty to feel empathy and compassion.

And those capabilities cannot be measured by standardized tests.

Where these faculties are missing, democracy is endangered at its very root, because democracy is based on respect and concern for others, and that means, to look

at another person as a human being, and not just as an object.

While reading Nussbaum's book the resistance group "White Rose" came to mind. Originally this was a group of friends and students around the siblings Hans and Sophie Scholl. They came together to play music and discuss literature. Initially they were enthusiastic for the Nazi youth movement. But their enthusiasm soon gave way to skepticism and eventually led to their resistance. When reading the leaflets and pamphlets which the members of the "White Rose" distributed one immediately realizes that these young women and men had studied Goethe and Schiller, Shakespeare, Plato and Aristotle. They extensively quote this writers and philosophers and draw parallels between these texts and the political situation of their own time.

It is not by accident that Immanuel Kant called the book in which he dealt with questions of perception in general and aesthetic perception in particular "The Critique of Judgment". Looking at and analysing works of art, reading literature, playing and listening to music enable us to develop our own power of judgment, they help us create a framework of evaluation. Through literature, music and the visual arts we develop our reasoning powers. We learn to give reasons for our judgment, we come up with arguments for our judgments. The arts are giving us a unique formation and education. Therefore the arts and humanities are of utmost importance for the survival of a society which is based on the democratic values of liberty, equality and fraternity.

.....

In jenem Schicksalsjahr 1989, als quer durch Europa der Eisene Vorhang fiel und der Sowjetkommunismus zusammenbrach, schien der Siegeszug der Demokratie nach westlichem Vorbild unaufhaltsam. In den bislang kommunistisch regierten Staaten Osteuropas errichteten frei gewählte Regierungen einen dem Gemeinwohl verpflichteten Staat, und orientierten sich an den Prinzipien der französischen Revolution (Freiheit, Gleichheit, Brüderlichkeit) und den Menschenrechten. Der amerikanische Politikwissenschaftler Francis Fukuyama sprach gar vom "Ende der Geschichte", jetzt da die bipolare Weltordnung in Ost und West beendet war. Doch die Geschichte ging weiter. An die Stelle der dialektischen Spannung von Kommunismus und Kapitalismus, traten neue Spannungen. Insbesondere die Globalisierung hat zu großen Verwerfungen geführt. Andere Probleme, die z.T. durch die Globalisierung ausgelöst wurden, in jedem Fall aber mit ihr einhergehen, sind: steigende Arbeitslosigkeit,

Sozialabbau, die Marginalisierung großer Gruppen der Gesellschaft. Dies alles hat dazu geführt, dass das Vertrauen in die Demokratie und ihre Institutionen schwindet.

Der Leser mag fragen: Demokratie verteidigen? – Warum? Ist sie denn in einem so schwachen Zustand? Und vor allem: Verteidigen gegen wen? Welches sind die Feinde, die die Demokratie bedrohen? Die Antwort fällt von Land zu Land verschieden aus. Doch es gibt bestimmte grenzübergreifende Entwicklungen, die eine besondere Bedrohung für die Demokratie darstellen.

I. Rechtsextremismus

Statistiken in Deutschland zeigen, dass die Zahl der Verbrechen mit rechtsextremem Hintergrund gestiegen sind. Auch in anderen europäischen Ländern sehen wir ein Zunehmen des Rechtsextremismus. Wenn rechtsextreme Haltungen wieder gesellschafts- und mehrheitsfähig werden, ist dies ein besonders alarmierendes Indiz dafür, dass die Demokratie bedroht ist. Die grundsätzliche Frage, die man stellen muss, ist: Was steht dahinter? Durch welche gesellschaftlichen und politischen Entwicklungen, durch welche Erfahrungen, Ängste, Frustrationen lässt sich dieser dramatische Anstieg antidemokratischer Geisteshaltung erklären?

Der deutsche Sozialwissenschaftler Wilhelm Heitmeyer hat unlängst eine Studie vorgelegt, die unter dem Titel „Deutsche Zustände“ erschienen ist. Er nennt die erste Dekade des 21. Jahrhunderts „das entscherte Jahrzehnt“. Was er damit meint und durch zahlreiche Statistiken belegt ist, dass das Gefühl von Sicherheit und Orientierung in der Gesellschaft verloren gegangen ist, und es bergab ging mit Solidarität, Menschenrechten und Demokratie.

Vieles, was Heitmeyer anhand deutscher Statistiken und Studien aufzeigt, lässt sich in gewisser Weise auf ganz Europa verallgemeinern:

Zwei Krisen haben das erste Jahrzehnt des dritten Jahrtausends geprägt:

- die Terroranschläge vom 11. September 2001, die Auswirkungen auf das Zusammenleben religiöser Gruppen hatten (Stichwort: Islamfeindlichkeit)
- und die Finanz- und Wirtschaftskrise, die 2008 begann und sich zu einer Staatsschuldenkrise ausweitete.

Die Entsicherung drückt sich in verschiedenen Phänomenen aus, die mit diesen Krisen zusammenhängen:

Die Politik hat die Kontrolle gegenüber dem Finanzkapital verloren und ist seiner Erpressungslogik ausgeliefert,

Die Finanzkrise schürt das immer mehr um sich greifende Gefühl der Undurchschaubarkeit,

Entsicherung heißt schließlich auch, dass demokratisch legitimierte Parlamente entmachtet werden, was wir

angesichts der Schuldenkrise in allen Ländern der Eurozone beobachten können.

Es gibt wenig oder gar keine gesellschaftliche Debatte über das Verhältnis von Kapitalismus und Demokratie.

Statt Solidarität in der Gesellschaft lautet die Parole vielfach „Rette sich, wer kann“ – der gesellschaftliche Zusammenhalt geht verloren

In diesem Zusammenhang prägte Heitmeyer einen anderen Begriff, den des „autoritären Kapitalismus“ oder auch „durchgreifenden Kapitalismus“, mit dem eine fortschreitende „Demokratieentleerung“, d.h. ein Vertrauensverlust in demokratische Institutionen und ein damit verbundenes Gefühl der Machtlosigkeit der Bürger einhergeht.

II. Post-Demokratie

„Autoritärer Kapitalismus“ – dieser Begriff von Heitmeyer hat mich erinnert an einen Ausspruch, den der damalige Außenminister Joschka Fischer vor über zehn Jahren gemacht hat: Er sagte, man könne „nicht gegen die internationalen



Beate Passow: White Pride - Nationalist Front, Sweden / Schweden

Finanzmärkte regieren“. War das nicht ein demokratischer Offenbarungseid, eine politische Kapitulationserklärung. Ist es nicht gerade Aufgabe der Politik, mithin der politischen Parteien in einer Demokratie, Alternativen zu formulieren und zu entwickeln? Wo keine Alternativen vorhanden sind, da gibt es auch keine Demokratie mehr. Inzwischen wird vieles von den Politikern als „alternativlos“ bezeichnet.

Der slowenische Philosoph und Kulturkritiker Slavoj Žižek hielt im Oktober 2011 eine Rede vor Demonstranten der Occupy Wall Street Bewegung. Er erzählte einen Witz aus kommunistischen Zeiten: „Ein Mann wurde aus der DDR nach Sibirien zum Arbeiten geschickt. Er wusste, dass seine Post von der Zensur gelesen würde. Deshalb sagte er seinen Freunden. ‚Wir wollen einen Code vereinbaren: Wenn ihr einen Brief von mir bekommt in blauer Tinte, dann ist alles, was ich schreibe, wahr. Wenn ich mit roter Tinte schreibe, dann entspricht das Geschriebene nicht der Wahrheit.‘ Nach einem Monat bekommen seine Freunde den ersten Brief. Er ist komplett mit blauer Tinte geschrieben. Darin heißt es: ‚Alles ist wunderbar hier. Die Läden sind voll von guten Lebensmitteln. Die Kinos zeigen die besten Filme aus dem Westen. Die Wohnungen sind groß und luxuriös. Das Einzige, was ich nicht kaufen kann ist rote Tinte.‘“

Dann fuhr Žižek fort: „So leben wir heute. Wir haben alle Freiheiten, die wir wollen. Aber was uns fehlt ist rote Tinte. Uns fehlt die Sprache, mit der wir unsere Unfreiheit artikulieren können.“ Die im Washington Square Park in New York versammelten Menschen direkt anredend, schloss er: „Und das ist es, was Ihr hier tut: Ihr gebt uns allen rote Tinte.“ Die entscheidende Botschaft der Occupy-Bewegung, so Žižek, ist: „Wir dürfen über Alternativen nachdenken. Welche soziale Organisationsform kann das kaputte System ablösen.“

Der britische Sozialwissenschaftler Colin Crouch hat den Terminus „Postdemokratie“ geprägt. Damit bezeichnet er den Feigenblattcharakter demokratischer Institutionen, die längst nicht mehr die eigentlichen Akteure und Gestalter der politischen Prozesse sind. Die Eurokrise zeigt dies in aller Deutlichkeit. Wenn die Märkte es verlangen, werden Rettungsmaßnahmen beschlossen, die dann in Windeseile durch den Bundestag und andere nationale Parlamente gepeitscht werden.

Postdemokratisch nennt Crouch diese Verhältnisse, weil die Institutionen der parlamentarischen Demokratie formal gesehen völlig intakt sind: Es gibt periodische Wahlen mit Wahlkämpfen, es gibt Parteienkonkurrenz und Gewaltenteilung. Doch partizipiert das Volk wirklich noch an der Legitimation politischen Handels? Der Wahlkampf sei – so Crouch – zu einem Spektakel geworden, das von rivalisierenden Teams professioneller Meinungsmacher kontrolliert werde. Es sei ein inszeniertes „Wahlspiel“, hinter dessen Rücken der eigentliche politische Prozess stattfindet, und zwar zwischen Regierungen und Eliten, die

größtenteils die Interessen wirtschaftlich starker Akteure vertreten. Das sei eher privatisierte Interaktion denn demokratische Mehrheitsfindung.

Sozialwissenschaftler in den Vereinigten Staaten gehen sogar noch einen Schritt weiter. Jeffrey Winters, der politische Wissenschaften in Chicago lehrt, und andere, bezeichnen das politische System der USA inzwischen als „Oligarchie“. Aristoteles definierte „Oligarchie“ nicht nur als die Herrschaft der Wenigen, sondern als Herrschaft derjenigen, die enorme materielle Ressourcen zur Verfügung haben und diese Ressourcen zur eigenen Machtenfaltung nutzen.

Solange die Mehrheit der Bürger in einem Land davon überzeugt sind, dass ihre Demokratie funktioniert und dass sie die beste aller möglichen Alternativen ist, besteht kein Grund zur Sorge. Aber: In Deutschland verflüchtigt sich diese Gewissheit. 61 % aller Deutschen sind der Meinung, dass unser hiesiges politisches System keine wirkliche Demokratie mehr ist. Zu diesem Ergebnis kam eine vor einigen Jahren veröffentlichte Umfrage und Studie der Freien Universität Berlin. Das Gefühl, dass die Wirtschaft und die Banken die Geschehnisse bestimmen und die Menschen macht- und hilflos sind, ist weit verbreitet.

Die Position, wir lebten nicht mehr in einer wirklichen Demokratie, ist nicht auf Deutschland allein beschränkt. Eine vergleichbare Untersuchung der Princeton University und der Northwestern University verdeutlichte, dass eine große Zahl von Amerikanern überzeugt sind, dass die USA von einer kleinen reichen Elite beherrscht werden und der Durchschnittsbürger so gut wie gar keinen politischen Einfluss hat.

Eine wissenschaftliche Studie von Martin Gilens und Benjamin I. Page untersuchte 1.779 Gesetzesinitiativen von 1982 bis 2002 um herauszufinden, ob die Vorstellungen der Bevölkerungsmehrheit in den schließlich verabschiedeten Gesetzen berücksichtigt worden seien. In den meisten Fällen entschied die Regierung gegen die expliziten Wünsche der Bürger. Aber den Interessen der wirtschaftlichen Eliten und der organisierten Lobby-Gruppen wurde meist Rechnung getragen.

Diese Forschungsergebnisse und das tief verwurzelte Gefühl der Frustration und Ohnmacht mag helfen, die enorme Popularität der gegen die etablierten Parteien opponierenden AfD zu erklären, ebenso wie die Anziehungskraft von Donald Trump.

III. Öffentliche Bildung

Martha C. Nussbaum hat 2010 ein Buch veröffentlicht, das den Titel trägt „Not for Profit – Why Democracy needs the Humanities“ (Nicht für den Profit: Warum Demokratie

Bildung braucht). Darin untersucht die in Chicago lehrende Philosophin den Zustand der Erziehungs- und Bildungsinstitutionen, insbesondere in den USA und in Indien. Sie beschreibt einen bedrohlichen Trend, der dahin geht, bei der Bildung und Ausbildung der jungen Generation nur noch auf Fähigkeiten zu setzen, die sich ganz rasch in Profit umsetzen lassen, d.h. auf eine breit angelegte Bildung, die auch musische Talente entwickelt und auf die Vermittlung von Literatur, Geschichte, Kunst Wert legt, zu verzichten zugunsten von Fähigkeiten, etwa Computer-Skills, die sich sofort wirtschaftlich nutzen lassen. Nussbaum wörtlich: „Nach nationalem Gewinn strebend, tun Nationen und ihre Bildungssysteme kopflos Fähigkeiten als nutzlos ab, die dringend benötigt werden, um Demokratien am Leben zu erhalten. Wenn dieser Trend anhält, werden Nationen überall auf der Welt bald nur noch Generationen nützlicher Maschinen hervorbringen, statt komplette Bürger, die für sich selbst denken können, die die Tradition kritisieren können und in der Lage sind, die Bedeutung der Leistungen und Leiden anderer Personen zu verstehen.“

Diese Fähigkeiten, um die es geht, sind solche, die gerade durch die Geisteswissenschaften und die Künste vermittelt werden:

Die Fähigkeit kritisch zu denken,
 die Fähigkeit, lokale Loyalitäten zu transzendieren – mit anderen Worten, über den eigenen Tellerrand zu schauen – und die Probleme der Welt als „Bürger dieser Welt“ anzugehen,
 und schließlich die Fähigkeit zur Empathie, sich hineinzufinden in die Lage und die Probleme anderer Menschen und Bevölkerungsgruppen.

Neben der Familie ist die Schule der wichtigste Ort, wo solche Kompetenzen vermittelt werden können. Wo diese Fähigkeiten nicht mehr vorhanden sind, da ist die Demokratie von Grund auf bedroht, denn „Demokratie gründet auf Respekt und Sorge, und diese wiederum ruhen auf dem Vermögen, die andere Person als Mensch zu betrachten, und nicht bloß als Objekt.“

Während der Lektüre von Nussbaums Buch kam mir immer wieder die „Weiße Rose“ in den Sinn. Dies war zunächst eine Gruppe von Freunden und Studenten um das Geschwisterpaar Hans und Sophie Scholl. Sie kamen zusammen, um zu musizieren und über Literatur zu diskutieren. Anfangs waren sie vom Nationalsozialismus begeistert, doch diese Begeisterung wich bald großer Skepsis und führte schließlich zum Widerstand. Wenn man die Flugblätter der Weißen Rose liest, sieht man sofort, dass diese jungen Menschen ihren Goethe und Schiller, ihren Shakespeare, Platon und Aristoteles gelesen hatten. Sie zitieren regelmäßig daraus und ziehen Parallelen zur politischen Situation ihrer Zeit.

Nicht von ungefähr hat Immanuel Kant jenes Buch, das

sich mit der Wahrnehmung im weitesten Sinne und der Wahrnehmung von Kunstwerken im engeren Sinne beschäftigt, die „Kritik der Urteilkraft“ genannt. Denn genau das ist es, was wir in der Auseinandersetzung mit Kunstwerken – seien es literarische, musikalische oder bildnerische – schärfen: Unsere eigene Urteilkraft. Wir bilden uns ein Urteil und lernen, dieses auch zu begründen und argumentativ zu vertreten. Die Mitglieder der Weißen Rose hatten diese Schule der Urteilkraft in ihren musischen Aktivitäten durchlaufen. Und wir heute können ebenso in der privaten und öffentlichen Auseinandersetzung mit der Ästhetik unsere eigene Urteilkraft bilden. Insofern ist die Beschäftigung mit Kunst kein Selbstzweck – nicht bloß l’art pour l’art – sondern erfüllt eine höchst politische und gesellschaftliche Aufgabe.



Michael Lahr, born 1967, is Program Director of Elysium - between two continents and Executive Director of The Lahr von Leitis Academy & Archive. He has unearthed numerous works by artists who had to flee their home country under the pressure of the Nazi regime, or who were murdered. Many of these compositions were performed for the first time in the US and Europe. At the same time he lectures regularly on questions of general social and political significance.

Michael Lahr, geboren 1967, ist Programmdirektor von Elysium - between two continents und Exekutivdirektor von The Lahr von Leitis Academy & Archive. Er hat zahlreiche Werke von Künstlern ausgegraben, die vom Nazi-Regime verfolgt wurden, und – oft als Erstaufführungen – in Europa und den USA präsentiert. Außerdem hält er regelmäßig Vorträge über Fragestellungen von allgemeiner gesellschaftlicher und politischer Bedeutung.



Beate Passow: White Pride - FPÖ - Die Freiheitlichen, Austria / Österreich

Musical-Literary Soirée with works by Chopin and Zweig *Musikalisch-Literarische Soirée zu Chopin und Zweig*

On April 7, Austrian Consul General Dr. Georg Heindl and Neline Heindl-Koorneef hosted a musical-literary soirée in the Consulate of Austria in New York City. Marjan Kiepura played compositions by Frédéric Chopin, and Gregorij von Leitis read selections from Stefan Zweig's memoir "The World of Yesterday." Many of Zweig's experiences are highly topical today. After Hitler's rise to power, Zweig left his native Austria and eventually found refuge in Petropolis / Brazil. There he concluded his memoir in 1942. One day later he and his wife committed suicide.

Giving succinct and very insightful introductory remarks, Marjan Kiepura brilliantly interpreted four famous works by Chopin: The "Raindrop"-Prelude in D-flat Major, op. 28, no. 15; the Waltz "L'Adieu" in A-flat Major, op. 69, no. 1, and two Mazurkas. Altogether Chopin had written about 60 Mazurkas. Especially in those pieces based on the traditional Polish dance, Chopin expressed the longing for his native Poland which he had left in 1830 at the age of 20. Shortly thereafter the November Uprising took place. When the uprising was crushed a little later, Chopin felt extreme anguish. He would never return to Poland. Kiepura's own Polish ancestry has made Chopin a favorite choice of repertoire.

.....

Am 7. April luden der österreichische Generalkonsul in New York, Dr. Georg Heindl und seine Frau Neline Heindl-Koorneef zu einer musikalisch-literarischen Soirée ein. Marjan Kiepura spielte Kompositionen von Frédéric Chopin und Gregorij von Leitis las ausgewählte Passagen aus Stefan Zweigs Erinnerungen „Die Welt von Gestern“. Viele von Zweigs Beobachtungen sind heute wieder hochaktuell. Nach Hitlers Machtergreifung verließ Zweig seine österreichische Heimat und fand schließlich Exil im brasilianischen Petropolis. Dort beendete er 1942 seine Erinnerungen. Einen Tag später beging er mit seiner Frau Selbstmord.

Marjan Kiepura gab sehr aufschlußreiche Erläuterungen zu den von ihm gespielten Stücken. Brillant interpretierte er vier berühmte Werke Chopins: Die „Regenbogen“-Prelude in Des-Dur, op. 28, no. 15; den „Abschiedswalzer“ in As-Dur, op. 69, no. 1; und zwei Mazurkas. Insgesamt schuf Chopin etwa 60 Mazurkas. Gerade in diesen auf traditionellen polnischen Tänzen basierenden Stücken drückte er seine Sehnsucht nach der polnischen Heimat aus, die er 1830 im Alter von 20 verlassen hatte. Kurz danach kam es zum Novemberaufstand, der brutal niedergeschlagen wurde. Chopin quälte dies sehr und er kehrte nie mehr nach Polen zurück. Aufgrund seiner eigenen polnischen Wurzeln liegt Kiepura das Œuvre Chopins besonders am Herzen.



Pianist Marjan Kiepura (l.) and Austrian Consul General Dr. Georg Heindl.
Pianist Marjan Kiepura (l.) und der österreichische Generalkonsul Dr. Georg Heindl.



The musical-literary soirée concluded with a buffet dinner and reception.
Nach der Soirée waren die Gäste zu einem Empfang eingeladen.



After the reading Gregorij von Leitis talks with some of the guests.
Gregorij von Leitis sucht das Gespräch mit den Gästen.



Dr. Marie-Luise Caputo-Mayr (l.), Chairperson of the Kafka Society of America, and Dr. Kurt Sonnenfeld.
Dr. Marie-Luise Caputo-Mayr (l.), Vorsitzende der Kafka Gesellschaft in Amerika, und Dr. Kurt Sonnenfeld.

"Hate is a Failure of Imagination" on Tour

Unterwegs mit „Hass ist ein Mangel an Fantasie“

In April and May we were invited to present the literary collage "Hate is a Failure of Imagination" in various European cities: In Munich we cooperated with the Künstlerhaus under its president Maja Grassinger. In Vilnius we collaborated again with the Center of Tolerance, the Vilna Gaon State Jewish Museum and its director Markas Zingeris. The Konrad Adenauer Foundation as well as the Embassy of the Sovereign Order of Malta to Lithuania generously supported the presentation there. In Daugavpils Dr. Antje Johanning-Radziene from the DAAD German Academic Exchange Service organized our performance in cooperation with the University. At Antje Johanning's suggestion the Latvian pianist Elina Bambane enriched the reading playing works by Bach, Beethoven, Chopin, Dvorák, and Ullmann; since many of the narrated texts make reference to certain composers or particular pieces. On May 17, Deividas Matulionis, Ambassador of Lithuania in Berlin, hosted our program at the Lithuanian Embassy. For our performance in Vilnius, Dalia Grybauskaitė, President of Lithuania, sent a message of greetings. She wrote: "'Hate is a Failure of Imagination' spreads a message of deep commitment to tell the world about the Holocaust. I firmly believe that the project will serve as an unforgettable lesson of history to the young generation and a source of humanness and compassion to all."

On September 6 we opened our new season at the Maisel Synagogue in Prague. At the initiative of Dr. Arndt Freiherr Freytag von Loringhoven, Ambassador of Germany to the Czech Republic, the German Embassy joined forces with the Jewish Museum in Prague. Several survivors from Terezin attended this evening, among them Prof. Felix Kolmer, Advisor to the Foundation for Holocaust Victims, and Elysium's Vice President Jolana Blau, who came all the way from New York. Along with former German Chancellor Dr. Helmut Kohl, Prof. Kolmer serves as co-patron of our project "Hate is a Failure of Imagination."

In Prague we had a deeply moving encounter: Ilse Weber's poem "The Sheep of Lidice" is an inherent part of our reading. After the assassination of Reinhard Heydrich in 1942, the Nazis took revenge and liquidated an entire Czech village, Lidice. The men were killed, the women and children deported to camps, and the orphaned flock of sheep brought from Lidice to Terezin. Towards the end of the poem, Weber writes: "Penned inside the wall, brought here by barbarous events, / the most afflicted people on Earth, and the saddest herd in the world." While Gregorij von Leitis read this powerful poem, a lady in the second row started to weep and took the hand of her neighbor. Immediately

afterwards, this neighbor, Michaela Vidláková, got up and into the silence she said: "I am sorry for interrupting, but here sits the shepherdess," pointing to the lady next to her; in Terezin, Doris Grozdanovicová was in charge of tending to the orphaned sheep from Lidice. Today she shares her incredible story with the young generation.

Im April und Mai waren wir mit der literarischen Collage „Hass ist ein Mangel an Fantasie“ zu Gast in diversen europäischen Städten: In München kooperierten wir erneut mit dem Künstlerhaus unter seiner Präsidentin Maja Grassinger. In Vilnius arbeiteten wir wieder mit dem dortigen Toleranzzentrum und Jüdischen Museum und dessen Direktor Markas Zingeris zusammen. Die Konrad Adenauer Stiftung und die Botschaft des Souveränen Malteser-Ordens in Litauen unterstützten die dortige Veranstaltung. Im lettischen Daugavpils organisierte die DAAD-Lektorin Dr. Antje Johanning-Radziene unsere Aufführung in Partnerschaft mit der Universität. Auf ihre Anregung hin bereicherte die lettische Pianistin Elina Bambane die Lesung mit Stücken von Bach, Beethoven, Chopin, Dvorák und Ullmann, denn zahlreiche Texte nehmen Bezug auf bestimmte Komponisten und einzelne Werke. Am 17. Mai lud Deividas Matulionis, Botschafter Litauens in Berlin, uns mit dem Programm in die Litauische Botschaft ein. Für unseren Auftritt in Vilnius hatte die litauische Präsidentin Dalia Grybauskaitė ein Grußwort gesandt. Sie schrieb u.a.: „Das Projekt ‚Haß ist ein Mangel an Fantasie‘ ist ein einzigartiges Beispiel von konsequenter und engagierter Arbeit, welche die Welt mit dem Schrecken des Holocaust bekannt macht. Ich wünsche mir, dass dies eine unvergessliche Lehre für die jüngere Generation wird und ein anregendes Beispiel von Menschlichkeit für uns alle.“

Am 6. September eröffneten wir unsere neue Saison in der Maisel Synagoge in Prag. Initiiert vom deutschen Botschafter in Tschechien, Dr. Arndt Freiherr Freytag von Loringhoven kooperierte die Deutsche Botschaft mit dem Jüdischen Museum in Prag. Zahlreiche Überlebende aus Theresienstadt waren gekommen, darunter Prof. Felix Kolmer, Beirat der Stiftung für Holocaust-Opfer, und eigens aus New York Elysiums Stellv. Vorsitzende Jolana Blau. Zusammen mit Alt-Bundeskanzler Dr. Helmut Kohl ist Prof. Kolmer Co-Schirmherr unseres Projektes „Hass ist ein Mangel an Fantasie.“

In Prag hatten wir ein besonders bewegendes Erlebnis: Ilse Webers Gedicht „Die Schafe von Liditz“ ist fester Bestandteil unserer Lesung. Nach dem Attentat auf Reinhard Heydrich 1942 rächten sich die Nazis und vernichteten ein ganzes tschechisches Dorf, Lidice. Die Männer wurden erschossen, die Frauen und Kinder deportiert, und die verwaiste Schafherde nach Theresienstadt gebracht. Am Ende des Gedichtes schreibt Ilse Weber: „Umschlossen von einer Mauer, durch grausamen Zufall gesellt, / das gequälteste Volk der Erde und die traurigste Herde der Welt.“ Während Gregorij von Leitis dieses Gedicht las, begann eine Frau in der zweiten Reihe zu schluchzen und ergriff die Hand ihrer Nachbarin. In die Stille nach dem Gedicht sagte diese Nachbarin, Michaela Vidláková: „Entschuldigen Sie die Unterbrechung, aber hier sitzt die Schäferin“, und deutete auf die Dame neben ihr: Doris Grozdanovicová hütete in Theresienstadt die verwaisten Schafe aus Lidice. Heute besucht sie Schulklassen, erzählt sie ihre Geschichte und gibt ihre Erfahrungen an die nächste Generation weiter.



From right / von rechts: Dr. Antje-Katrin Kühnemann, Christine Ostermayer, Gregorij von Leitis.



From left / von links: Viktoria-Luise Gräfin von Stackelberg-Goerne, Eva Schustermann, Christian Freiherr von Bechtolsheim.



From left / von links: Rose-Marie Gräfin von Königsdorff, Karin von Bülow, Frauke Ancker.



From left / von links: Markas Zingeris, Gregorij von Leitis, Dr. Sidona Zvaliauskiene.



From left / von links: Kristina Kviliunaite, Arvydas Bruzas, Gregorij von Leitis, Aidas Gedminas, Ieva Sadzeviciene, Michael Lahr, Lina Reckewitz.



From left / von links: Alexandra Jacovskyte, Gregorij von Leitis, Lina Reckewitz, Nora Becher.



From left / von links: Dr. Antje Johanning-Radziene, Elina Bambane, Gregorij von Leitis.



Pianist Elina Bambane (r.) accompanied Gregorij von Leitis' reading in Daugavpils with selected works which the texts refer to.
Die Pianistin Elina Bambane (r.) begleitete Gregorij von Leitis' Lesung in Daugavpils mit ausgewählten Stücken, auf die die Texte Bezug nehmen.



Deividas Matulionis (standing), Ambassador of Lithuania to Berlin, welcomes the guests to the reading in the Embassy.
Deividas Matulionis (stehend), Botschafter Litauens in Berlin, begrüßt die Gäste zur Lesung in der Botschaft. (1)



Gregorij von Leitis captivates his audience in Berlin.
Gregorij von Leitis fesselt sein Publikum in Berlin. (2)



From left / von links: Aldo Graziani, Clemens von Schoeler. (3)



From left / von links: Dr. Hans-Michael Giesen, Prof. Dr. Erika Fischer-Lichte, Gregorij von Leitis, Oliver Siebeck, Celia Caturelli. (4)



Dr. Arndt Freiherr Freytag von Loringhoven, Ambassador of Germany to the Czech Republic, addresses the audience at the Maisel Synagogue in Prague.
Dr. Arndt Freiherr Freytag von Loringhoven, Botschafter Deutschlands in Tschechien, begrüßt das Publikum in der Maisel Synagoge in Prag. (5)



From left / von links: Dr. Arndt Freiherr Freytag von Loringhoven, Jolana Blau, Gregorij von Leitis, Doris Grozdanovicová, Prof. Felix Kolmer, Michaela Vidláková, Zuzana Pavlovská. (6)



From left / von links: Halka Kaiserová, Petr Kaiser, Zuzana Horová, Monika Abbott. (7)



From left / von links: Katrin Bock, Jiri Cistecký, JUDr. Tomáš Kraus, Dr. Arndt Freiherr Freytag von Loringhoven. (8)

Nietzsche's Thoughts on Christianity in Oldenburg

Nietzsches Gedanken zum Christentum in Oldenburg

On May 24, we were invited by the Karl Jaspers Society and the Academy of the Protestant-Lutheran Church to present our literary program "Nietzsche: From his Protestant Origins to the 'Anti-Christ'" in Oldenburg. Nietzsche's studies of the ancient Greek language and culture and his reading of Schopenhauer inspired him to critically diagnose the society of his time. Nietzsche, the son of a pastor, became a brilliant proponent of the ideas of the Enlightenment and one of the most pronounced critics of Christianity. Because of his phrase "God is dead" his contemporaries considered Nietzsche to be the personified Antichrist. Even in his most polemic book "The Anti-Christ" Nietzsche never uttered a critical word with reference to the person of Jesus. Nietzsche regarded Jesus to have embodied the ultimate unity of teaching and living.

Am 24. Mai waren wir auf Einladung der Karl Jaspers Gesellschaft und der Akademie der evangelisch-lutherischen Kirche mit unserem Programm „Nietzsches Denkweg: Vom protestantischen Pfarrhaus zum ‚Anti-Christi‘“ zu Gast in Oldenburg. Durch das Studium der Antike und die Lektüre Schopenhauers angeregt wurde der Pfarrerssohn Friedrich Nietzsche zum kritischen Diagnostiker seiner Zeit, brillanten Aufklärer und prononciertesten Kritiker des Christentums. Sein Diktum „Gott ist tot“ machten ihn in den Augen seiner Zeitgenossen zum Antichristen. Und doch blieb selbst in seinem polemischsten Buch „Der Anti-Christ“ Jesus von aller Kritik verschont. An Jesus schätzte Nietzsche die vollkommene Einheit von Lehre und Leben.



Prof. Dr. Matthias Bormuth (standing) moderates the discussion following our lecture and reading at the Karl Jaspers House in Oldenburg. Prof. Dr. Matthias Bormuth (stehend) moderiert die Diskussion im Anschluß an den Vortrag und die Lesung im Karl Jaspers Haus in Oldenburg.



Brigitte Gläser (r.), Director of the Academy of the Protestant-Lutheran Church in Oldenburg, with Hanna Hullmann (l.), Gregorij v. Leitis (2nd f.l.) and a guest. Brigitte Gläser (r.) Direktorin der Akademie der Evang.-Lutherischen Kirche in Oldenburg, mit Hanna Hullmann (l.), Gregorij v. Leitis (2.v.l.) und einem Gast.

"Wanderlieder" – German Premiere of song cycle by Bernd von Schwerin

„Wanderlieder“ – Deutschlandpremiere des Liedzyklus von Bernd von Schwerin

On June 2, soprano Catherine Laub and pianist Rita Attrot – both from Vancouver / Canada – presented songs by Bernhard Graf von Schwerin, as well as works by Egon Lustgarten, Viktor Ullmann and Ilse Weber, composers who were persecuted under the Nazi-Regime. The recital took place at the parish hall of St. Ursula in Munich.

That evening, the song cycle "Wanderlieder" by Bernhard Graf von Schwerin (1884 – 1945), based on poems by Ludwig Uhland, had its professional German premiere. As the oldest son Count Schwerin was obliged to run the family's estates. Therefore he could pursue his passion for music only as an amateur pianist. Vehemently opposed to the Nazi-Regime, nobody could keep him from playing the works of "degenerate" composers, such as Felix Mendelssohn-Bartholdy, at his house concerts. He would just ask his guests to leave the room if they objected to that. Only years after her father's death, Schwerin's daughter Angelika Stevens, who had been married for decades in Canada, learned, that her father also had composed music. Among the very few belongings, the family could take with them when they fled from the approaching Russian Army, was the song cycle "Wanderlieder." Friends introduced Count Schwerin's daughter to the soprano Catherine Laub.

Emotional highlight of the concert were the compositions by Ilse Weber, especially her wistful lullaby "Wiegala."

Am 2. Juni präsentierten die in Vancouver / Kanada lebenden Künstlerinnen Catherine Laub (Sopran) und Rita Attrot (Klavier) Lieder von Bernhard Graf von Schwerin, und von den verfolgten und verfeimten Komponisten Egon Lustgarten, Viktor Ullmann und Ilse Weber im Pfarrsaal von St. Ursula in München.

Dabei erlebte der Liedzyklus „Wanderlieder“ von Bernhard Graf von Schwerin (1885 – 1945) nach Gedichten von Ludwig Uhland seine professionelle deutsche Erstaufführung. Da ihm als ältestem Sohn die Verwaltung der Familiengüter oblag, konnte Schwerin seiner Leidenschaft für die Musik nur als Amateur-Pianist nachgehen. Als vehementer Nazi-Gegner ließ er es sich nicht verbieten, bei seinen Hauskonzerten Werke „entarteter“ Komponisten wie etwa Felix Mendelssohn-Bartholdy zu spielen und forderte seine Gäste auf, den Raum zu verlassen, falls sie etwas dagegen hätten. Erst viele Jahre nach dem Tod Bernhard Graf von Schwerins erfuhr dessen Tochter Angelika Stevens, die seit Jahrzehnten in Kanada verheiratet ist, dass ihr Vater auch komponiert hatte; unter den wenigen Habseligkeiten, die die Familie bei der Flucht Richtung Westen mitnahm, fand sich der Liedzyklus „Wanderlieder“. Freunde brachten Schwerins Tochter mit der Sopranistin Catherine Laub zusammen.

Emotionaler Höhepunkt des Konzerts waren Ilse Webers Kompositionen, besonders ihr wehmütiges Schlaflied „Wiegala“.



Catherine Laub (r.) and Rita Attrot movingly interpreted Schwerin's songs. Catherine Laub (r.) und Rita Attrot berührten durch ihre Interpretation der Schwerinschen Lieder. (2)



Michael Lahr gave historical background information to the composers. Michael Lahr gab historische Hintergrundinformationen zu den Komponisten. (3)



As the host, the Reverend David W. Theil welcomes the guests to the recital. Als Hausherr begrüßt Dekan G.R. David W. Theil die Konzertgäste. (1)



From left / von links: Philipp von Witzleben, Constanze Gräfin von Hoensbroech, David W. Theil, Dr. h.c. Irène Lejeune, Gregorij von Leitis. (4)



From right / von rechts: Karin von Bülow, Ria-Regina Leitis, Giuseppe Seddio. (5)

Gregorij von Leitis receives Austrian Cross of Honor for Science and Art

Gregorij von Leitis erhält das österreichische Ehrenkreuz für Wissenschaft und Kunst

Austrian Federal President Dr. Heinz Fischer has conferred the Cross of Honor for Science and Art to Gregorij von Leitis. On June 9, Dr. Georg Heindl, Austrian Consul General in New York presented the high honor to the theatre director, artistic director and cultural manager.

In his laudatory remarks Dr. Heindl emphasized that Gregorij von Leitis has always considered the theatre to be a moral institution in the spirit of Friedrich Schiller who first coined this expression. As an example, Georg Heindl mentioned the many endeavors of Gregorij von Leitis and Elysium to integrate minorities by means of art; in the 1980s Elysium organized one of the first AIDS benefits for the newly founded and fledgling Gay Men's Health Crisis (GMHC), and Elysium also instituted a regular Theatre for the Homeless. Georg Heindl especially stressed the tireless efforts of Gregorij von Leitis to rediscover and present the works of composers and writers who were persecuted, banned and silenced by the Nazi-Regime. Many of those murdered and exiled artists were Austrian.

Gregorij von Leitis thanked the Austrian government institutions and in particular the Austrian Cultural Forum New York for more than three decades of intensive and productive partnership and cooperation. At the same time he expressed his gratitude to the many friends and supporters saying that without their dedication and loyal help he could not have accomplished all this work. A number of those friends who have accompanied and supported Elysium – between two continents and The Lehr von Leitis Academy & Archive, were invited by Dr. Georg Heindl and his wife Neline Koornneef Heindl to attend this ceremony and the dinner following immediately afterwards.

Der Bundespräsident der Republik Österreich, Dr. Heinz Fischer, hat Gregorij von Leitis das Ehrenkreuz für Wissenschaft und Kunst verliehen. Am 9. Juni überreichte der österreichische Generalkonsul in New York, Dr. Georg Heindl, diese hohe Auszeichnung an den Theaterregisseur,

Intendanten und Kulturmanager.

In seiner Laudatio betonte Dr. Heindl, daß Gregorij von Leitis das Theater stets im Geiste Friedrich Schillers als moralische Anstalt begriffen habe und sich mit dem von ihm gegründeten Elysium besonders um die Integration von Randgruppen bemüht habe; so habe er in den 1980er Jahren einen der ersten AIDS-Benefits für die damals in Gründung befindliche Gay Men's Health Crisis (GMHC) organisiert und regelmäßig Theater für Obdachlose gemacht. Besonders würdigte Dr. Heindl von Leitis' jahrelanges Bemühen, die von den Nazis verfolgten und verfeimten Komponisten und Schriftsteller - darunter etliche Österreicher - dem Vergessen zu entreißen und ihre Werke auf der Bühne zu präsentieren.

Gregorij von Leitis bedankte sich bei den österreichischen Institutionen, insbesondere beim Austrian Cultural Forum New York, für die über 30jährige intensive Partnerschaft und Kooperation. Gleichzeitig dankte er den vielen Freunden und Helfern, ohne deren tatkräftige Unterstützung er diese Arbeit gar nicht hätte leisten können. Etliche treue langjährige Wegbegleiter von Elysium – between two continents und The Lehr von Leitis Academy & Archive waren von Dr. Georg Heindl und seiner Frau Neline Koornneef Heindl zu dieser Feierstunde mit anschließendem Abendessen eingeladen worden.



From left: Austrian Consul General Dr. Georg Heindl, Gregorij v. Leitis, and Christine Moser, Director of the Austrian Cultural Forum New York.
v.l.: Österreichs Generalkonsul Dr. Georg Heindl, G.v. Leitis und Christine Moser, Direktorin des Austrian Cultural Forum New York.



Lya Friedrich Pfeifer (center), President of the Max Kade Foundation, her husband Joseph Pfeifer (r.) and Corey Friedlander.
Lya Friedrich Pfeifer (M.), Präsidentin der Max Kade Foundation, ihr Mann Joseph Pfeifer(r.) und Corey Friedlander.



From left / von links: Susan Ferriere, Gregorij von Leitis, Meera T. Gandhi. (1)



From left / von links: Christine Moser, Dr. Georg Heindl, Neline Heindl-Koornneef. (2)



From left / von links: Oliver Ott Trumbo, Marilyn Budzanoski, Renate Oldoerp, Ann Leslie Tuttle, Freya Jeschke. (3)



From left / von links: Stephen M. Harnik, Hope Jensen Leichter. (4)



From left / von links: Robert J. Campbell, M.D. KCSJ, Sachi Liebergesell, Chev. Cesare L. Santeramo KCSJ. (5)



From left / von links: Jolana Blau, Joachim Dennhardt, Dr. Brigitta Blaha, Dr. Waltraud Dennhardt-Herzog. (6)



From right: Louise Kerz Hirschfeld, Lewis B. Cullman, Rabbi Dr. Ismar Schorsch, Chancellor Emeritus of the Jewish Theological Seminary New York v.r.: Louise Kerz Hirschfeld, Lewis B. Cullman, Rabbiner Dr. Ismar Schorsch, emeritierter Kanzler des Jüdischen Theologischen Seminars New York. (7)



From left / von links: Gail Harriet Reisin, Elyn and Jeffrey Kronemeyer. (8)

Viktor Frankl: Nevertheless, Say "Yes" to Life

Reading from the works of Austrian Psychiatrist and Holocaust survivor Viktor Frankl

Michael Lahr (Concept & Introduction)

Gregorij H. von Leitis (Narrator)

Oct 18, 7.30 pm - Austrian Cultural Forum New York

Viktor Frankl: Trotzdem Ja zum Leben sagen

Literarische Collage aus dem Werk des österreichischen Psychiaters und Holocaust-Überlebenden Viktor Frankl

Michael Lahr (Konzept & Einführung)

Gregorij von Leitis (Sprecher)

18.10., 19.30 Uhr - Österreichisches Kulturforum
New York / USA

Political Theatre in Exile: Erwin Piscator's Dramatic Workshop in New York

Lecture by Michael Lahr

Dec 19, 7.30 pm - Karl Jaspers House
Oldenburg / Germany

Politisches Theater im Exil: Erwin Piscators Dramatic Workshop in New York

Vortrag von Michael Lahr

19.12., 19.30 Uhr - Karl Jaspers Haus Oldenburg

Hate is a Failure of Imagination

under the patronage of Former German Chancellor Dr. Helmut Kohl and Prof. Felix Kolmer, Foundation for Holocaust Victims

Michael Lahr (Concept & Introduction)

Gregorij von Leitis (Narrator)

Jan 24, 2017, time t.b.a. - German Embassy Vienna / Austria

Hass ist ein Mangel an Fantasie

unter der Schirmherrschaft von Bundeskanzler a.D. Dr. Helmut Kohl und Prof. Felix Kolmer, Foundation for Holocaust Victims

Michael Lahr (Konzept & Einführung)

Gregorij von Leitis (Sprecher)

24.01.2017, Uhrzeit wird noch bekannt gegeben - Deutsche
Botschaft Wien / Österreich

**Stefan Zweig and Frédéric Chopin
Musical-Literary Soirée**

Marjan Kiepura (Piano)

Gregorij von Leitis (Narrator)

Feb 14, 2017, 7.30 pm - Austrian Cultural Forum New York

**Stefan Zweig und Frédéric Chopin:
Musikalisch-Literarische Soirée**

Marjan Kiepura (Klavier)

Gregorij von Leitis (Sprecher)

14.02.2017, 19.30 Uhr - Österreichisches Kulturforum New
York / USA

30th Annual Erwin Piscator Award Ceremony

Mar 30, 2017, 12.00 noon - Lotos Club New York

30. Erwin Piscator Preisverleihung

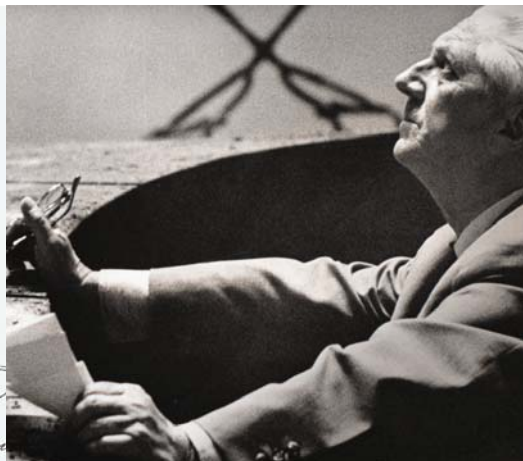
30.03.2017, 12.00 Uhr - Lotos Club New York / USA

- Subject to change -

- Änderungen vorbehalten -



Viktor Frankl's entry in Elysium's guest-book 1990 / Viktor Frankl's Eintrag ins Elysium Gästebuch 1990



Erwin Piscator directing in Florence in 1964
Erwin Piscator führt 1964 Regie in Florenz



Pianist Marjan Kiepura

Board | Vorstand

Elysium – between two continents

The Lahr von Leitis Academy & Archive

Founding Artistic Director

Gregorij H. von Leitis

President

Program Director &
Associate Artistic Director

Michael Lahr

Executive Director

Assistant to the Artistic Director

Freya Jeschke

Board of Directors & Officers

Jolana Blau
Stefan Hemmerle
Michael Lahr
Oliver Ott Trumbo II
Dr. Christoph Sturm
Olaf Unsoeld
Gregorij H. von Leitis
Clemens von Schoeler

Dr. Waltraud Dennhardt-Herzog
Prof. Dr. Erika Fischer-Lichte
Meera T. Gandhi
Dr. Hans-Michael Giesen
Lee Grant
Maja Grassinger
Prof. Vartan Gregorian
Alexandra Kauka Hamill
Thomas Hampson
Stephen M. Harnik
Prof. Dr. Margret Herzfeld-Sander
Christiane Hullmann
Kerry Kennedy
Dr. h.c. Charlotte Knobloch
Prof. Edgar Knoop

Prof. Felix Kolmer
Dr. Antje-Katrin Kühnemann
Anita Lasker-Wallfisch
Christine Moser
Lya Friedrich Pfeifer
Harold Prince
Eginald Schlattner
Prof. Nathan A. Stoltzfus
Kurt F. Viermetz
Bernhard von der Planitz
Robert Wilson

Board of Advisors

Edward Albee
André Bishop
Dr. Emil Brix
Louise Kerz Hirschfeld Cullman

Legal Counsel

Fox Horan & Camerini LLP, New York
Frauke Ancker, München

Mission | Zielsetzung

Elysium – between two continents

The Lahr von Leitis Academy & Archive

Fostering artistic dialogue, creative exchange, and mutual friendship between the United States of America and Europe. Fighting against discrimination, racism and anti-Semitism by means of art.

Founded in 1983 in New York, Elysium is registered as a non-profit organization. It is governed by an independent Board of Directors and not affiliated with any university, religious or governmental body. Any donation is tax exempt to the extent of the law and is gratefully acknowledged and deeply appreciated.

Künstlerischer Dialog, schöpferischer Austausch und Freundschaft zwischen den USA und Europa. Gegen Diskriminierung, Rassismus und Antisemitismus mit den Mitteln der Kunst.

1983 in New York gegründet, ist Elysium als non-profit Organisation in den USA und als eingetragener Verein in Deutschland registriert. Es wird von einem unabhängigen Vorstand geleitet und ist weder verbunden mit einer Universität, noch mit irgendeiner religiösen oder staatlichen Institution. Jede Spende ist im Rahmen der gesetzlichen Regelungen steuerlich absetzbar und wird sehr geschätzt und dankbar entgegengenommen.

Art and education without borders.

Education and knowledge as efficient tools to fight against ignorance, discrimination, and hatred.

Familiarizing the young generation with the treasures of exiled art, to help them create a meaningful future that incorporates the lessons learned from history.

Kunst und Bildung ohne Grenzen.

Wissensvermittlung und Weiterbildung als effektive Werkzeuge im Kampf gegen Ignoranz, Diskriminierung und Haß.

Die Jugend an die Schätze der Exilkunst heranführen, um aus dem Wissen der Geschichte eine lebenswerte und verantwortete Zukunft zu gestalten.



Friends and Supporters | Freunde und Förderer

Elysium – between two continents is almost entirely funded by tax-deductible donations from individuals, foundations and corporations. We greatly appreciate the generosity of our friends in the United States of America and in Europe. We thank all of you very much who support our work and help us continue our mission and build bridges of friendship and understanding. The listing reflects gifts received from July 1 through September 14, 2016:

Max Kade Foundation Anna-Maria & Stephen Kellen Foundation

Stewards (\$ 10,000 and above)

Jolana Blau,
Lewis B. & Louise Hirschfeld Cullman,
Anne-Marie Jacobs,
Sachi Liebergessell

Partners (\$ 5,000 and above)

Arnhold Foundation,
Emil & Eva Schustermann

Supporters (\$ 2,500 and above)

Falke KGaA,
Regine Sixt

Notables (\$ 1,000 and above)

Dr. Klaus & Mary Ann Böhlhoff,
Evelyn Gutman,
Hemmerle GmbH,
Dr. Antje-Katrin Kühnemann & Dr. Jörg Gühring,
Maria Lahr,
Dr. h.c. Irène Lejeune

Bridgebuilders (\$ 750 and above)

Herzog Franz von Bayern

Donors (\$ 500 and above)

Prof. Dr. Jürgen & Eva-Barbara Ohlen,
Christine Ostermayer,
Bernhard & Gisela von der Planitz
Clemens von Schoeler

Fellows (\$ 250 and above)

Lucie Benedikt,
Monika & Hans-Joachim Kippe,
Dr. Claudia Radeke,
Dr. Rudolf-Vitus Schabbach & Roswitha
Schabbach-Zucker,
Ernst Eberhard & Maria von Claer,

Friends (\$ 100 and above)

Maria-Anna Alp & Paul B. Grosse,
Frauke Ancker,

Dr. Michael Dietl,
Maria Helfgen,
Daniel Hoster,
Dr. Hans-Georg & Marlis Jungblut,
Gisela Klauck,
Dr. h.c. Charlotte Knobloch,
Prof. Edgar & Marlis Knoop,
Hartmut Kretzschmann & Sieglinde Wiegand,
Eva-Maria Nerlich,
Christa Pillmann,
Erika Raspe,
Ute Selas,
Dr. Christoph Sturm,
Gesine Sturm,
Eckbert von Bohlen und Halbach,
Karin von Bülow,
Drs. Britta & Claus von Campenhausen,
Christian & Elisabeth von Waldthausen,
Gerda & Norbert Zietlow

We thank our partners | Wir danken unseren Partnern:

Austrian Cultural Forum New York, Künstlerhaus München, Österreichisches Kulturforum Berlin, St. Ursula München-Schwabing

Elysium – between two continents is entirely funded by tax-deductible donations.
Contributions can be made...

*Elysium – between two continents wird ausschließlich durch steuerlich absetzbare Spenden finanziert.
Spenden können gemacht werden...*

In the United States of America | in den USA

By check payable to / per Scheck an:
Elysium – between two continents, Inc.
303 East 83rd Street, Suite 17 E
New York, NY 10028

In Europe | in Europa

By bank transfer to / durch Überweisung auf folgendes Konto:
Elysium – between two continents e.V.
Deutsche Bank
BLZ 700 700 24
Account / Konto: 2000099
IBAN: DE93 7007 0024 0200 0099 00
BIC: DEUTDE33HAN

Imprint | Impressum

The Bridge Journal

No. 3 – 2016

Publisher | Herausgeber

Elysium – between two continents

Editor | Redaktion

Michael Lahr

Design

Alice Russo

English Language Consultant

Corey Friedlander

Copyright © 2016

Elysium – between two continents

Printed by | Druck

Fuchs Druck Miesbach

Cover Image | Titelbild

Beate Passow: DVU - Deutsche Volkunion, F
Federal Republic of Germany / Bundesrepublik
Deutschland, from the series / aus der Serie "White
Pride", 2000, Installation, 190 x 124,5 cm
photographed by / fotografiert von Siegfried Wameser

U.S. Office

303 East 83rd Street, Suite 17 E

New York, NY 10028

Tel. +1-212-744 4875

www.elysiumbtc.org

www.lahrvonleitisacademy.eu

www.facebook.com/lvlaa

elysiumbtc@aol.com

info@lahrvonleitisacadem.eu

European Office

Bonner Platz 1

80803 München

Tel. +49-(0)89-30 72 95 19

Fax +49-(0)89-30 77 91 38

Photo Credits | Bildnachweis

Austrian Consulate General NYC: page/Seite 36

Raffaello Bencini: page/Seite 44,2

Elysium: pages/Seiten 38/39,3-4 & 6-8/40/41,5/43,3-4 & 6-8

Andrius Grikenis: page/Seite 39, 1-2

Lahr von Leitis Archive: page/Seite 44,1

Letizia Mariotti: pages/Seiten 42/43,1-2 & 5

Giuseppe Seddio: page/Seite 41,1-4

Michal Stransky: page/Seite 39,5

Siegfried Wameser: pages/Seiten 8/15/16/20/22/26/32/35

Who Connects Tigers and Dragons with Bulls and Bears?

At Nomura, we believe that tomorrow will be every bit as inspiring – and challenging – as today. Backed by world class insight and analysis, our global network of specialists connects markets East and West with ideas that can help shape your potential and your future.

nomura.com/connects



NOMURA
Connecting Markets East & West



Crossing bridges with Sixt.

(Your mobility partner in 105 countries around the world)

Special conditions for THE BRIDGE journal readers here:
[sixt.com/thebridge](https://www.sixt.com/thebridge)

feel the motion.